

O/H. 22252 20916301

46852

5333

M15

11/5/07

*R. P...*

**PROVINCIA DEL CHUBÚT**

**CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES**

**PROGRAMA DE DESARROLLO COMARCAL**

**"DE QUÉ VA A VIVIR MI PUEBLO"**

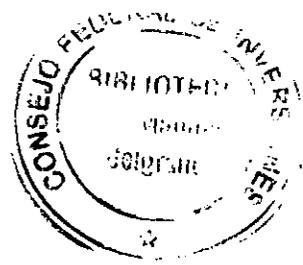
Ministerio de Industria, Agricultura y Ganadería  
de la Provincia del Chubut.

" Ruta de la Lana y Ruta de los Galeses "

**COMARCA VIRCH - VALDES**

**INFORME FINAL**

**ABRIL 2007**



**Técnica a cargo: Fabiana Mendoza**

1	JUSTIFICACION	2
2	INTRODUCCION	3
3	FUNDAMENTOS Y ANTECEDENTES	4
4	OBJETIVO GENERAL	6
5	OBJETIVO ESPECIFICO	7
6	DEFINICIONES	9
7	DESARROLLO " PROYECTO RUTA DE LA LANA"	12
8	ACCIONES DE PLAN DE TRABAJO	20
8,1	ESQUEMA DE RELEVAMIENTO	21
8,2	CREACION DE ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN	32
8,3	REUNIONES PARTICIPATIVAS	35
8,4	PRESENTACIONES PUBLICAS	35
9	MUSEO DE LA LANA	36
10	COMENTARIOS Y SUGERENCIAS	40
11	DESARROLLO " PROYECTO RUTA DE LOS GALESES"	41
12	ACCIONES DE PLAN DE TRABAJO	42
12,1	GESTION DE PASANTIA	61
12,2	PROPUESTA CIRCUITO CAPILLAS	61
12,3	PROPUESTA CARTELES DE RUTA	63
ANEXOS		68

## **1. Justificación**

El Programa de Desarrollo Comarcal del Chubut es un innovador proceso de planificación estratégica sustentable y participativa.

Tiene por objeto que cada Comarca de las cuatro en que se divide la provincia del Chubut (Meseta Central, VIRCH-Valdés, Río Senguer-Golfo San Jorge y De Los Andes), decida cuáles son los ejes productivos a impulsar, partiendo de la base que la producción es el eje del desarrollo, como así también fomentar políticas públicas productivas micro-regionales en donde el abordaje sea por grupos productivos comarcales. Los mismos serán unidades de gestión por cada comarca que articularán una serie de productos-ejes estratégicos y productivos, que se construirán como el resultado de un proceso consensuado entre todos los actores locales.

Se constituirán espacios de aprendizaje e innovación colectiva comarcal con una visión común del futuro, e incluirán todas las etapas de desarrollo de los productos.

Visto de otra forma se podría decir que dichos grupos productivos comarcales apuntan al desarrollo sectorial a través de un proceso de revalorización equitativa del territorio y sus pobladores que asegure su sustentabilidad por la participación local.

En cada Comarca (grupo productivo) hay productos comunes a todas, como ganadería, agricultura y turismo. Otros comunes a tres Comarcas ( Meseta Central, Río Senguer-Golfo San Jorge y De los Andes) como agroalimentario gourmet, forestación y minería, y otros productos propios de cada territorio como, energía, pesca , metalmecánico , artesanías , textiles , conocimiento, tecnología y producción , y corredor bioceánico , totalizando trece productos para toda la provincia.

## 2. Introducción

En este informe final se expresan todos los pasos por los que fueron transitando los proyectos *Ruta de la Lana y Ruta de los Galeses*.

Los mismo referidos proyectos fueron: Procesos de gestión , procesos de avance, detección de nuevos factores, ejecución y modificación que tenían planteados los proyectos y el esquema gubernamental que acompaña a este Programa desde septiembre del 2006.

En el primer informe quedó definido un criterio de relevamiento para cada uno de los proyectos, como así también por dónde será trazada cada ruta y cómo serían los elementos clave para ser parte del circuito turístico. Estos elementos se detallarán a continuación en distintos puntos para ordenar las acciones correspondientes a la ejecución del PPC que equilibra los sectores desde una visión turística. El objetivo perseguido es poder crecer en paralelo, en armonía con toda la Comarca y entre las distintas Comarcas entre sí.

En las acciones previstas originalmente hemos detectado una serie de puntos a modificar y la posibilidad de realizar planteos de nuevas acciones y estrategias diferentes en cuanto al tiempo, pero que de alguna manera ya estaban contempladas dentro de las mismas.

Estas alternativas surgen del intercambio que se ha mantenido con los diferentes actores sociales involucrados, ya sean del ámbito público, político, como del sector privado. Asimismo evaluando que se comenzaron las tareas al inicio de la temporada turística nos pareció pertinente alterar algunos items, más ajustables y ejecutables en temporada alta, para no retrasar los proyectos.

En el segundo informe se planteó que en el relevamiento se identificaron más claramente los elementos que estarían en condiciones de formar parte de los nuevos productos turísticos alternativos y poder posicionarlos en el mercado, en el circuito comercial local y regional, para luego lanzarlos al mercado internacional.

Cuando se expresa : “en condiciones de formar parte”, estamos hablando de normas de calidad y de un protocolo mínimo que estaremos elaborando en la segunda etapa del 2007, donde algunos de los elementos ya identificados estarán en condiciones y el resto acompañaremos permanentemente para lograr los objetivos.

Con estas condiciones básicas de calidad se puede lograr la satisfacción del cliente, que es hacia donde nos dirigimos una vez consolidado el producto.

Los elementos que integraran las rutas temáticas se auxiliarán de los diferentes recursos turísticos de la región, principalmente aquellos que sean coincidentes con los recorridos por donde estarán trazadas las rutas.

Estas propuestas nuevas y en tendencia, sumadas a las ya existentes y comprobadas, enriquecerán la oferta turística de la Comarca y serán, con el tiempo, un reconocimiento del proceso productivo de la Provincia desde el ámbito de la ganadería y de la cultura galesa, que diera el definitivo asentamiento de la población actual de la Provincia del Chubut. Estos procesos en el ámbito del turismo visualizan al turista como un promotor de las bondades de una región.

Las rutas tienen perspectivas de extenderse regionalmente incorporando otras comarcas, otras provincias y hasta puede conectarse con el vecino país de Chile.

De esta manera estaríamos resolviendo con mayor magnitud las necesidades de una región que se identifica por su lengua su producción y su poblamiento aborigen, criollo y europeo.

El turismo sería un instrumento de *promoción de los alimentos regionales*.

### **3. Fundamentos y antecedentes**

La demanda de turistas recibida en estos últimos años en el destino ubicado dentro de la comarca Virch Valdes aun no esta cuantificada, pero si se detectaron a través de otros indicadores, el fuerte interés que ha despertado esta actividad de turismo rural y cultural, tanto en profesionales de la agronomía como del turismo, así como empresarios, funcionarios, productores y expertos en desarrollo.

En los últimos años, un segmento creciente de la demanda muestra elevadas preferencias por el conocimiento de espacios naturales y las culturas locales, a la vez que demanda tener un contacto más cercano con los personajes que habitan el ámbito rural. Así surge como una alternativa complementaria a los ingresos derivados de la actividad ganadera el turismo rural y tiene una amplia gama de recursos que puedan motivar la visita de turistas a realizar actividades. El desarrollo del turismo rural en Europa comienza con el retorno de los familiares que emigraron desde el ámbito rural a las ciudades para desarrollar actividades económicas, en EE.UU., la actividad tiene un auge notable y merece destacarse que numerosas reservas indígenas tienen en el turismo rural su principal fuente de recursos. En Argentina el nacimiento de la oferta se inicia en la década de los 80, actualmente se estima entre 1.000 y 1.500 los establecimientos que ofrecen algún tipo de servicio rural siendo para la Patagonia cerca del 23%

La evolución del turismo rural en Argentina verifica una tasa de crecimiento que acompaña el proceso mundial, este no engloba únicamente a las visitas técnicas en los establecimientos, es una modalidad del turismo alternativo que se refiere a cualquier actividad turística - recreativa que se desarrolla en un espacio rural.

Como toda actividad económica posee ventajas y desventajas, es una interesante alternativa para el desarrollo sustentable de los recursos naturales del lugar, el tamaño reducido de los grupos turísticos se adecua a las posibilidades de las casas rurales y a la capacidad de carga del recurso.

La tranquilidad del campo, su cultura y sus paisajes atraen a un segmento de mercado muy amplio generalmente proveniente de grandes centros urbanos y de países industrializados, todo el grupo familiar puede colaborar en la atención del visitante para hacerlo sentir un huésped.

Es una fuente alternativa de ingresos con una consecuente mejora en la calidad de vida, favorece el arraigo de las nuevas generaciones al medio rural, permite la puesta en valor de importantes recursos paisajísticos, faunísticos, culturales, arqueológicos, paleontológicos y antropológicos, permite la revalorización de las costumbres y actividades rurales, favoreciendo el intercambio cultural.

## 4. Objetivo General

El objetivo de este proyecto es resolver la ausencia de propuestas turísticas complementarias, adaptadas a las nuevas tendencias, mediante el diseño y generación de un producto conocido como "Ruta de la lana" y "Ruta de los Galeses".

- Poner en valor distintos aspectos de la actividad lanera en la provincia del Chubut.
- Integrar el medio rural a otras actividades económicas, sociales y culturales que resulten enriquecedoras.
- Generar un producto innovador para el mercado turístico basado en una de las actividades productivas más características del Chubut, la producción y la cultura de colonización.
- Poner en valor el patrimonio rural, la gente y su tierra, contribuyendo al fortalecimiento de nuestra identidad.
- El proyecto busca atraer a los viajeros a un recorrido por el paisaje productivo lanero y cultural, dentro del cual encontrará historias, personajes y los atractivos naturales de la Comarca Virch-Valdés.
- Ampliar la oferta turística de la provincia y la estadía promedio de los turistas que recibe hoy la Comarca con una consecuente mejora en los ingresos económicos.

Es necesario para la comprensión de ambos trabajos, sumar algunos conceptos que contemplan la actividad turística e identificar la naturaleza de los mismos.

### ***Ruta de la Lana***

Una ruta turística como la planteada esta dentro de los conceptos generales del Turismo Rural.

## ***Ruta de los Galeses***

Esta ruta turística está contemplada dentro de los conceptos del Turismo Cultural. Los conceptos Turismo Rural y Turismo Cultural se describen y se explicitan en el ítem 5, "Definiciones para una mayor comprensión del informe".

### **5. Objetivos Específicos**

- Diversificar los ingresos de los productores agropecuarios y de los empresarios turísticos comercializando servicios sustentados en la naturaleza y la cultura a través de la actividad de turismo rural. ( poner en marcha establecimientos productivos al servicio del turismo)
- Promover la comercialización de los servicios y de los bienes rurales en el sector turístico estableciendo relaciones comerciales para la venta de este producto turístico (presencia del proyecto en ronda de negocios que se realizan a lo largo del año y en diferentes lugares físicos, ferias, work shop y eventos vinculados a la actividad turística y productiva)
- Estimular la creación de estructuras asociativas ( creación de una cooperativa, asociación civil o figura que vincule objetivos comunes de desarrollo y posicionamiento de las nuevas Rutas temáticas)
- Incorporación del Proyecto **Museo de la Lana** en los estándares básicos y esenciales del Proyecto Ruta de la lana, que esta siendo elaborado por el municipio de Trelew y la Sociedad Rural del valle del Chubut.
- Incorporación al Proyecto Ruta de la Lana del "Centro de Rescate de la memoria Regional en Puerto Pirámides", Conceptualmente: El nodo de la memoria regional de Puerto pirámides es un espacio en el que convergen el presente y el pasado de un territorio para construir una visión de futuro.  
El objetivo de este espacio es crear una herramienta que contribuya a la comprensión de los distintos eventos naturales y humanos que han sucedido.

- Capacitar a productores agropecuarios y personal rural para el desarrollo de esta nueva actividad ( transmitir fundamentos de la actividad)
- Capacitar a agencias de viajes, guías de turismo e informantes turísticos públicos para la venta, atención y diversificación de estos nuevos productos turísticos.
- Crear idóneos en turismo rural y cultural consolidando la concepción acerca de que " lo cultural y lo rural " no respeta fronteras físicas y que lo que identifica a un pueblo es, sin duda, su lengua y la manera de desarrollarse que darán definitivamente la construcción de su esencia( Charlas, talleres y conferencias)
- Crear alianzas estratégicas con otros organismos del gobierno provincial, nacional e internacional que puedan interesarse en la temática así como organizaciones del sector privado.
- Lograr unificar las acciones y los elementos relevados para la elaboración de un plan adecuado que garantice la sustentabilidad del proyecto con las acciones actuales y futuras y los organismos públicos y privados relacionados.
- Articular y coordinar reuniones para actualizar la información con el fin de dar a conocer las etapas donde se lograron acuerdos de compromiso participativo y poder poner en marcha esta parte del proceso de ejecución ( carteles y señalética de rutas)
- Recorrer la comarca considerando el paisaje, el clima y su cultura para poder definir la identidad del territorio poniendo en valor el paisaje productivo. ( épocas de trabajos de campo)
- Lograr una visión integral del proyecto, ya que las zonas que comprende la Comarca están claramente diferenciadas geográficamente por mesetas áridas y valles fértiles, donde se desarrollan varias actividades productivas, ganaderas y culturales, todas compatibles con el fin buscado.
- Realizar el trazado y relevamiento en particular de cada ruta, considerando accesos, recursos, establecimientos productores, servicios en general (ej.restaurant), industrias, fiestas y entretenimientos.
- Promover el consumo de la carne ovina en restaurantes preparada en sus variantes de cocción: Asador y Gourmet.

- Promover el consumo de los productos elaborados con leche de oveja en el lugar y la compra de los mismos.
- Promover las bondades de la lana en sus usos de vestimenta.
- Aumentar la estadía promedio de los turistas, incentivados por las fiestas populares en determinada época del año.
- Aumentar el movimiento de turistas provenientes de esta región y de otras zonas cercanas.
  - Establecer relaciones comerciales para la venta de este producto turístico con el país vecino de Chile.

## **5. Definiciones**

El turismo es un conjunto de servicios y productos pensados para atender la demanda de los turistas.

Es la industria de mayor crecimiento en todo el mundo

### **Turismo Rural**

Turismo rural es una modalidad del turismo alternativo que se refiere a cualquier actividad turística - recreativa que se desarrolla en un espacio rural. No engloba únicamente a las visitas técnicas a los establecimientos rurales, sino también a todas aquellas actividades vinculadas al turismo que se desarrolla en dicho espacio y su zona.

El Turismo Rural surge como una alternativa complementaria a los ingresos derivados de la actividad agrícola - ganadera.

Existe una amplia gama de recursos en los espacios rurales que pueden motivar la visita de turistas para realizar actividades recreativas.

### **Ventajas del turismo en el espacio rural:**

El Turismo rural es una interesante alternativa para el desarrollo sustentable de los recursos naturales del lugar.

El tamaño reducido de los grupos turísticos se adecua a las posibilidades de las casas rurales y a la capacidad de carga del recurso.

La tranquilidad del campo y sus paisajes atraen a un segmento de mercado muy amplio generalmente proveniente de grandes centros urbanos y de países industrializados.

Todo el grupo familiar puede colaborar en la atención del visitante para hacerlo sentir un huésped.

Este sector valoriza la buena atención y la hospitalidad de la familia anfitriona (atención personalizada).

Es una fuente alternativa de ingresos con una consecuente mejora en la calidad de vida.

Favorece el arraigo de las nuevas generaciones al medio rural.

Permite la puesta en valor de importantes recursos paisajísticos, faunísticos, culturales, sociales, arqueológicos, paleontológicos y antropológicos entre otros.

Permite la revalorización de las costumbres y actividades rurales, favoreciendo el intercambio cultural.

#### Limitantes al desarrollo del turismo en espacio rural:

La existencia de recursos no garantiza el éxito de la actividad.

Se requiere contar con un relevamiento del potencial turístico de la región.

Aunque exista demanda esta debe ser satisfecha a través de una oferta bien organizada y difundida.

Difícilmente el esfuerzo aislado del productor tenga éxito en la promoción. Es necesario acompañar al sector privado en su gestión de comercialización y difusión para favorecer la oferta particular de esta nueva oferta turística provincial.

Teniendo en cuenta que el Turismo Rural ha comenzado a lo largo de los últimos años a presentar proyecciones de crecimiento significativo con relación a otros productos, es que se hace muy necesario fijar pautas que nos permitan ofrecerle al turista establecimientos en buen estado y con infraestructura adecuada, con

excelentes servicios, con grandes atractivos naturales y de recreación. A la vez estas instalaciones pueden ser centro de enseñanza de actividades tales como esquila, clasificación de lana, interpretación de los ciclos de vida de los animales, clasificación de fósiles y de la flora mediante la tarea dedicada de guías intérpretes de la naturaleza.

Algunos sectores relevados están inmersos en áreas naturales protegidas, entonces se hace aun más necesario llevar un control de las actividades que se están desarrollando, de los métodos de implementación de la oferta y de la capacidad de alojamiento que cada uno presenta para evitar, de esta manera, posibles fallas en cuestiones como conservación del medio natural, sobrecarga del sistema o insatisfacción del turista atraído por esta nueva oferta.

Las tendencias internacionales indican que el turista busca permanentemente nuevos productos a consumir. Busca el constante disfrute del entorno a pleno, sin grandes estructuras y lejos de grandes centros urbanos, sólo él y la naturaleza.

### **Turismo Cultural**

La UNESCO (1982) define la cultura como *"El conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias"*.

El turismo es un vehículo que posibilita que una persona pueda tomar contacto y familiarizarse con los aspectos culturales de otra sociedad. Existe una gran diferencia entre lo que se puede aprender sobre una comunidad a través de la lectura y la información acerca de ésta y lo que se puede descubrir interactuando directamente con ella.

El turismo permite enriquecernos culturalmente a través de la visita a diferentes comunidades, lo que, de otra manera, sería muy complejo e inaccesible para mucha gente.

En el caso del Turismo Cultural en la Comarca del VIRCH-Valdés sumada a la Comarca de los Andes, revaloriza la riqueza histórica que atesora el seno de las familias galesas asentadas en el Chubut, su desembarco, sus recorridos y su

definitivo asentamiento a lo ancho de la Provincia siguiendo el curso del río Chubut, que no sólo le da vida sino que además le da el nombre y explica el origen histórico de la colonización...

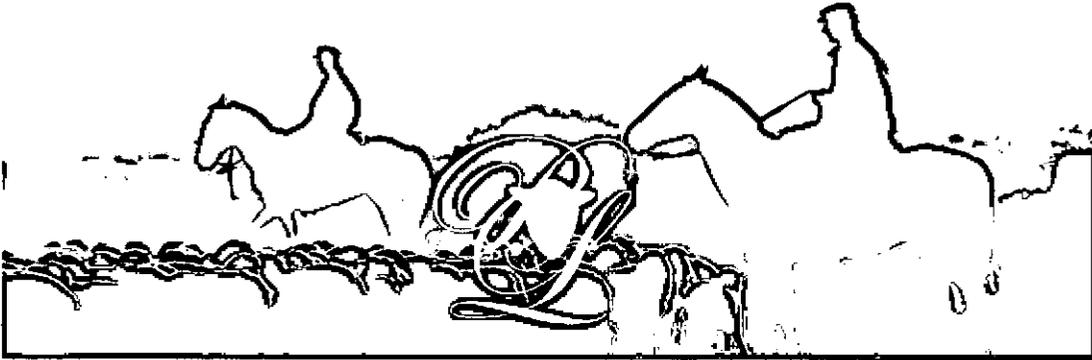
*Según el Consejo Internacional de Monumentos, el Turismo Cultural es una actividad que permite a las personas experimentar las diferentes formas de vida de otras gentes y como consecuencia, comprender sus costumbres, hábitat, ideas intelectuales y lugares históricos, arqueológicos, arquitectónicos o de otra significación cultural.*

Más precisamente el Turismo Cultural, puede resultar un elemento importante en la vida social de una región. Estimula, demanda, moviliza y ejecuta las aspiraciones de las personas que desean conocer nuevos lugares, descansar en lugares diferentes y asimilar nuevas pautas culturales, conociendo la historia y los fenómenos de entrecruzamiento culturales producidos en espacios definidos.

Es de destacar que las capillas galesas en la Provincia del Chubut constituyen el testimonio tangible más emblemático del único asentamiento que pudo mantener el propósito originario del pueblo gales emigrante de encontrar un lugar en el mundo en el que pudieran conservar su lengua, practicar su religión y desarrollar su cultura milenaria.

Hoy dieciocho (18) de las capillas permanecen en pie. Dieciséis (16) se encuentran distribuidas en el Valle Inferior del Río Chubut y las dos restantes en las localidades de Esquel y Trevelin, ciudades enclavadas en el Valle 16 de Octubre, en la cordillera chubutense.

## **7. Desarrollo “ Proyecto Ruta de la Lana”**



# *Ruta de la Lana*

CHUBUT-PATAGONIA ARGENTINA

*Un proyecto para hilar la historia productiva lanera,  
sus personajes, costumbres y paisajes, siguiendo el paso de las majadas.*

Programa de Desarrollo Participativo  
**"De qué va a vivir mi pueblo"**

**Ministerio de Industria, Agricultura y Ganadería**

A. Origen del Proyecto

B. Síntesis de objetivos

C. Localización

D. Ejes proyectuales

- Actividad productiva
- Gastronomía típica
- Actividades en el paisaje rural
- Museos y centros de informes

E. Destinatarios

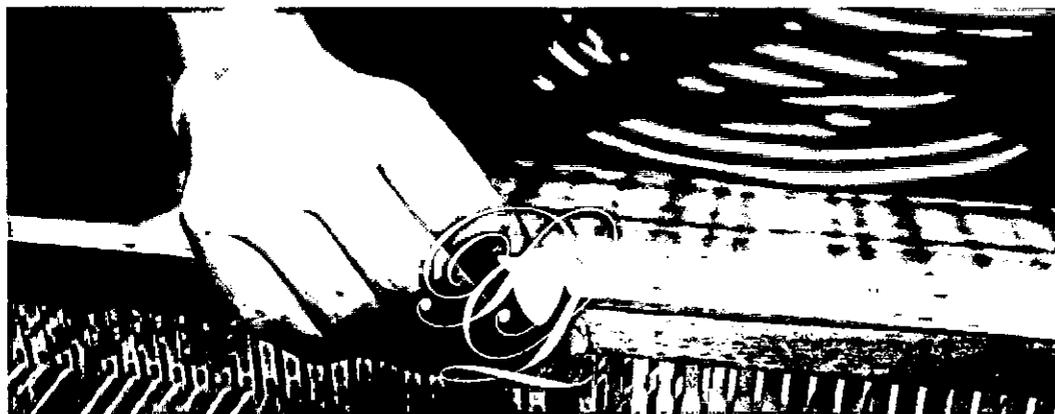
F. Integrantes



## A. Origen del Proyecto

El proyecto de la Ruta de la Lana surge del diálogo entre distintos sectores, públicos y privados vinculados a la actividad productiva ovina y el turismo. Capitalizando al turismo como vector de divulgación.

El proyecto busca atraer a los viajeros a un recorrido por el paisaje productivo lanero, dentro del cual encontrará historias, personajes y los atractivos naturales de la Comarca Virch-Valdés.



*Ruta de la Lana*  
CHUBUT-PATAGONIA ARGENTINA

## **B. Síntesis de objetivos**

Poner en valor distintos aspectos de la actividad lanera en la provincia del Chubut.

Integrar el medio rural a otras actividades económicas, sociales y culturales que resulten enriquecedoras.

Generar un producto innovador para el mercado turístico basado en una de las actividades productivas más características del Chubut.

Poner en valor el patrimonio rural, la gente y su tierra, contribuyendo al fortalecimiento de nuestra identidad.



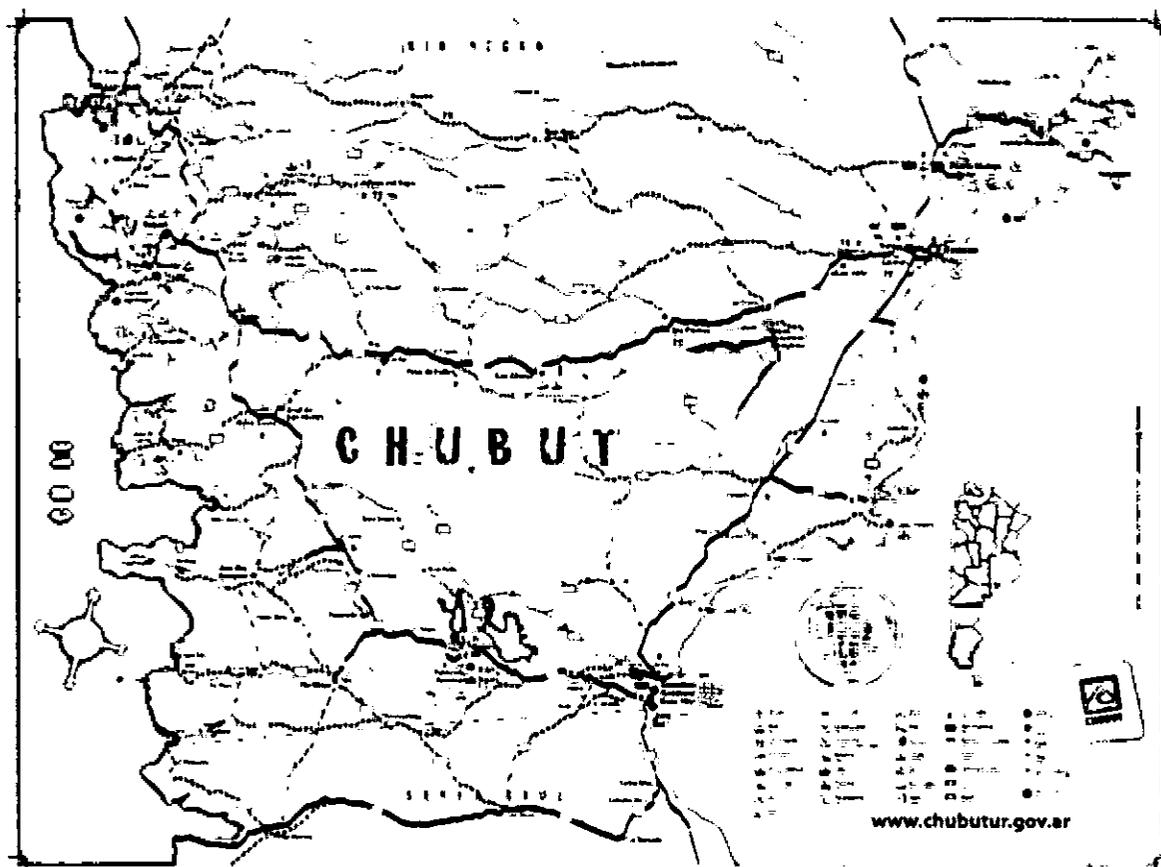
## **C. Localización**

El proyecto se enmarca en su etapa inicial en la Comarca Virch-Valdés.

Las actividades se planifican en torno a las localidades de Rawson, Trelew, Puerto Madryn, Puerto Pirámides, Dolavon, Gaiman y 28 de Julio.

Se contempla la extensión de la ruta hacia el sur de la provincia.

A continuación se ilustran los límites de la comarca con un mapa de la provincia del Chubut, la zona a considerar aplicar el proyecto esta sombreada con color rosa, la misma incluye parte de la costa chubutense y valle inferior del Río que atraviesa a la Provincia.

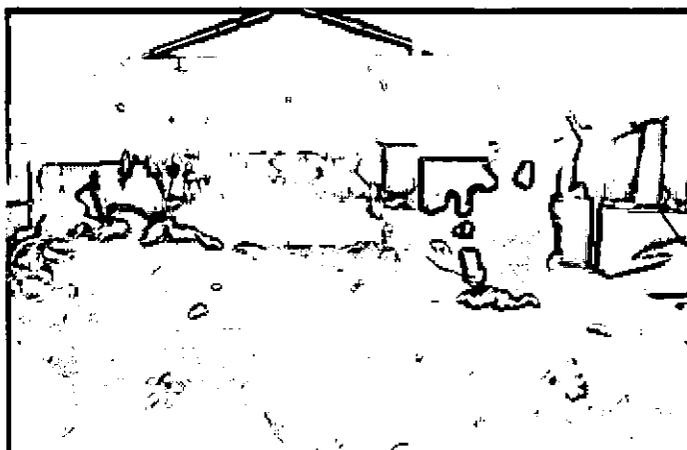


#### D. Ejes proyectuales

- Actividad productiva

Acento puesto en el ruralismo destacando al hombre, rescate de personajes, con una puesta en valor de cada uno de los involucrados en las tareas productivas.

Arrieros, esquiladores, artesanos de la lana, adiestradores de perros, sadores, etc.



Manifestación al turista mediante:

Demostraciones de esquila, manejo de lanares, etc. Relanzamiento de fiestas populares. Programa de visitas o creación de espacios informativos en distintos tramos.

- Gastronomía típica

El alimento es parte del patrimonio cultural de los pueblos, es representativo de cada tierra y de cada clima y refleja aspectos de la cultura de cada lugar.

Para el turista constituye una fuerte motivación al momento de elegir un destino. Memoria gastronómica.

El viajero podrá encontrar en la Ruta de la Lana una oferta gastronómica en base a carne de cordero en las modalidades de uso "campero" (asador, guisados, disco, etc.) o bien cocina de tipo Gourmet.

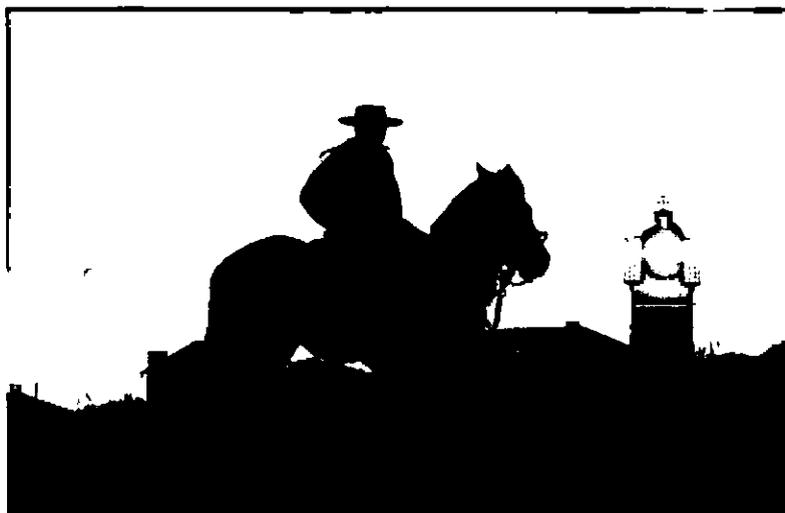


- Actividades en el paisaje rural teniendo en cuenta la ubicación Geográfica de muchos de los establecimientos productivos (Península y Valle del Río Chubut), es valioso incorporar una oferta de actividades en el paisaje rural, como cabaigatas, paseos en carro, caminatas por senderos de interpretación, etc.



- Museos y centros de informes

Resulta necesario sintetizar todo el recorrido y la actividad en puntos determinados, físicos y virtuales, para de esta manera contribuir a la divulgación de la ruta y sus componentes.



### **E.Destinatarios**

#### **Ámbito Turístico**

Turistas en tránsito por la Patagonia que busquen relacionarse con la cultura del lugar que visitan.

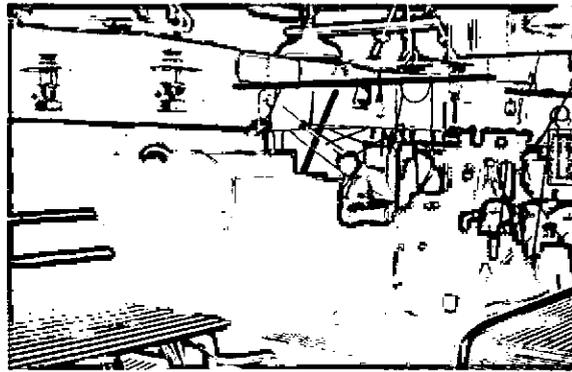
#### **Grupos de estudio**

La Ruta de la Lana permitirá a estudiantes de distintos niveles acceder a un recorrido en el que adquirirán conocimientos y experiencias relacionadas con la actividad.



## **Público especializado**

El trazado de la ruta de la lana brindará la posibilidad de promover acciones comerciales que pondrán en valor la actividad y sus productos.



## **F. Integrantes**

Se contempla incluir inicialmente en la Ruta de la lana:

Establecimientos de la comarca Virch-Valdés, lavaderos, curtiembres, peinaduras, mataderos, frigoríficos.

Artesanos de la lana y el cuero, casas de regionales.

Restaurantes con propuestas en base a cordero y comidas típicas del campo.

Museos y centros de interpretación.

Otros sectores a definir.



*Ruta de la Lana*  
CHUBUT-PATAGONIA ARGENTINA

## 8. Acciones del plan de trabajo

En estos puntos se presentan las tareas que se llevaron a cabo en el acuerdo realizado entre el CFI y el presente Proyecto Productivo Comarcal con las modificaciones surgidas y expuestas en la Introducción.

Se detalla a continuación el criterio de relevamiento de atractivos, lugares y servicios para identificación, clasificación y selección de todos los componentes de la oferta turística para el desarrollo del "Proyecto Ruta de la Lana" que se convertirá en una ruta turística que destacara la producción lanera chubutense.

***Establecimientos productores de lana, barracas, lavaderos, curtiembres, peinaduras, estado de rutas, ciudades claves, predios rurales, centros de tejedores artesanales y puntos de gastronomía.***

Además se detectaron otros puntos y eventos de interés que son coherentes con el proyecto y no estuvieron contemplados en plan de trabajo, por ese mismo motivo se relevaron y se incluyeron en la oferta de la ruta.

### Puntos y eventos de interés detectados

#### ***Sociedad Rural del valle del Chubut***

Institución representativa del medio rural

#### ***Puertos***

Por donde se realiza la comercialización de las zafras laneras que representan un eslabón importante en la cadena económica provincial, las mismas son de destacar y de difundir ya que favorecen la imagen institucional de la provincia y su identidad ganadera.

#### ***Almirante Storni:***

Ubicado a orillas del Golfo Nuevo con actual función de exportador.

#### ***Luis Piedra Buena:***

Ubicado a orillas del Golfo Nuevo, por su historia de ingresos y egresos de mercaderías a la zona y su presente puerto de cruceros entre otras actividades.

#### ***Puerto pesquero de Rawson:***

Ubicado en desembocadura del río Chubut, como complemento de la actividad económica Provincial y parte del sistema económico productivo.

### ***Mataderos y frigoríficos***

De exportación y de suministro local, los mismos fueron visitados. Allí es donde se procesan corderos nacidos y alimentados en campos patagónicos con 100% de pasturas naturales donde se obtiene productos ovinos de sabor característico y ampliamente reconocidos por los más exigentes mercados.

Se destacan en los mismos una producción de carne ovina de interés internacional con salas de faena y sistema de empaque siguiendo los más estrictos estándares de calidad.

*C&L FARMING S.A:*

Ubicado en la ciudad de Puerto Madryn a solo algunos minutos del casco urbano.

### ***Laboratorios***

Donde se realizan análisis comerciales, de mediciones de producción animal y se extienden certificaciones para lotes, son de referencias de la calidad de la lana obtenida cada temporada y que responden a la demanda de productores interesados en comenzar a conocer algunas características de sus lanas de manera objetiva.

*Laboratorio de lanas de Rawson:*

*Ubicado en Av. 25 de mayo 87 Rawson.*

### ***Fiestas Populares:***

La fiesta nacional del cordero es un evento popular y de marcada trascendencia para la convocatoria de la ruta. La fecha es variable debido a los numerosos eventos públicos que se desarrollan en la ciudad en época de verano pero normalmente se realizan entre los meses de febrero y marzo de cada año.

## **8.1 Esquema de relevamiento**

- 1) **Sector Norte de la Comarca Virch-Valdes**
- 2) **Sector sur de la Comarca Virch-Valdes**
- 3) **Sector medio de la Comarca Vich-Valdes**

#### **1) Sector Norte de la Comarca Virch-Valdes**

El mismo incluye desde el límite norte de la Provincia e ingreso a la misma sobre ruta nacional 3 denominado Arroyo Verde, Península Valdes , Ciudad de Puerto Madryn incluyendo Estancia San Guillermo a 14 km de la ciudad de Puerto Madryn y hacia el boca del Golfo Nuevo concluyendo el relevamiento norte en la zona de Punta Ninfas, accidente geografico que cierra la boca del Golfo Nuevo.

Las rutas que se transitan y que se cruzan son las siguientes:

Ruta 3 - Ruta 1- Ruta 2- Ruta 5- Ruta 47- Ruta 52

Se visitaron establecimientos rurales, Centro de interpretación en Istmo Ameghino Centro de interpretación en Puerto Pirámides, Matadero, Lugares gastronomicos dedicados al menu campero,y puertos.

#### ***Resultados arrojados en su primera etapa***

Estos elementos y atractivos relevados son propuestas consideradas por la técnica.

Se pueden sumar y/o desestimar algunos de ellos si hubiera algún impedimento a evaluar mas adelante.

En zona Península Valdes: corresponden 73 establecimientos y dividido en 124 lotes privados.

Para establecer el criterio de inclusión al proyecto de estos establecimientos, se evaluó que el fin ultimo del mismo puesto en marcha es resolver la ausencia de propuestas turísticas complementarias adaptadas a las nuevas tendencias.

pudiendo satisfacer al cliente que pudiera atraer la Ruta, por lo tanto se incluyen los establecimientos que ya están desarrollando una actividad organizada y están en conocimiento de los conceptos básicos del turismo Rural, como así también aquellos elementos que tienen la capacidad de atención al publico o simplemente

la mención de algunos de ellos por su destacada trayectoria en la zona o su importancia histórica.

Son típicos establecimientos ganaderos de la árida Patagonia Argentina ubicados a pocos kilómetros de la costa del Golfo Nuevo y del Golfo San José, dónde vive la más variada fauna marina.

Aquí el paisaje de estepa mantiene su virginidad, y se destacan en algunos los rasgos mas característicos de la meseta, con algunas agrupaciones de médanos activos que se desplazan de este a oeste atravesando los campos hasta caer al mar.

Las estancias descriptas están dedicadas a la cría de ganado ovino y ubicada dentro de la reserva natural de Península Valdés y habilitadas para vivenciar un día patagónico de jordana media o completa y/o con alojamiento de turistas.

El poblado mas cercado se denomina Puerto Pirámides.

En este escenario natural se puede disfrutar de diversas actividades al aire libre, en contacto con la flora y fauna autóctona y en compañía de nuestro característico viento patagónico.

- 1) Estancia El Deseado
- 2) Estancia La Adela ( solo como referencia histórica en ruta)
- 3) Estancia Rincón Chico
- 4) Estancia Loreto ( en tramite de habilitación)
- 5) Estancia San Lorenzo ( pendiente)
- 6) Establecimiento Punta Delgada ( pendiente)
- 7) Estancia La Elvira ( pendiente)
- 8) Estancia la Ernestina ( pendiente)
- 9) Estancia Bella Vista (pendiente)
- 10) Estancia San Guillermo
- 11) Estancia el Pedral
- 12) El fogón de los Iriarte (solo como referencia histórica en ruta en el istmo Ameghino)

- 13) La isla de los pájaros
- 14) El centro de interpretación Carlos Ameghino como punto de referencia para la ubicación geográfica.
- 15) Puerto Almirante Storni
- 16) Puerto Comandante Luis Piedra buena
- 17) Fiesta nacional del cordero
- 18) Jineteadas en Puerto Pirámides
- 19) Matadero y frigorífico C&L Farming

Se detectó la necesidad de contar con un punto de referencia para la organización de dichos establecimientos en la zona de Puerto Pirámides y se plantea la construcción de un **“Centro de rescate de la memoria regional”** que describiría la identidad económica de la zona en sus comienzos de poblamiento que se inician con la actividad de explotación de sal en península Valdes, la matanza de lobos marinos, la actividad ganadera ovina y el perfil turístico actual.

Este centro estaría acompañado por un espectáculo de luces y sonido que abre la posibilidad de un nuevo producto directo en la localidad de Puerto Pirámides.

Se trabajara con la gente de la comarca en general y se rescatara la memoria viva de los primeros pobladores y sus descendientes.

## **“ Centro de Rescate de la memoria regional ”**

### **Puerto Piramides**

#### **Conceptualmente**

El nodo de la memoria regional de Puerto pirámides es un espacio en el que convergen el presente y el pasado de un territorio para construir una visión de futuro.

#### **El objetivo**

De este espacio es crear una herramienta que contribuya a la comprensión de los distintos eventos naturales y humanos que han sucedido en península valdés y que han tenido a Puerto Pirámides como punto de convergencia.

### **Síntesis de Contenidos**

Se considera la creación de espacios fijos y renovables que permitan darle una dinámica convocante.

#### El hombre en península Valdés.

Pobladores originarios, colonos, aventureros, viajeros y lugareños.

#### Economía regional:

Reseña de las distintas actividades productivas que alentaron el poblamiento de la península.

#### Mapa de fauna y paisaje:

Creación de un mapa visual que rescate los puntos más destacados del paisaje y los seres que lo habitan.

#### Faros y balizas de península valdés:

Rescate de las pequeñas historias producidas al pie de los faros y el paisaje que dominan. Sector basado en la iniciativa Península Valdés al abrigo de Faros y balizas del Biol. R. G. Soria.

#### Los capitanes de Pirámides:

Retrato de los capitanes balleneros más emblemáticos de Valdés mediante fotografías.

### Los hundimientos de península:

El rescate de los mas destacados expedicionarios, viajeros y aventureros que navegaron las costas patagonicas.

### **Lenguaje:**

El proyecto contempla la utilización de recursos tecnológicos tales como proyeccion de imágenes, video, sonido, pantallas interactivas como así tambien se recurrirá a tecnicas convencionales de representación gráfica.

En ambos casos el objetivo es la construcción de una atmósfera en la que lo visual invitará a ingresar a cada contenido.

Se convocará a participar a artistas y artesanos locales, como así también a todos aquellos que puedan aportar información y elementos que contribuyan a la construcción de este espacio común a la comarca y a la region.

### **2) Sector sur de la Comarca Virch-Valdes**

El mismo comienza e incluye desde la salida de la ciudad de Puerto Madryn, Rawson y hasta Punta Tombo abarcando la costa del Océano Atlantico y hasta el sur conectando con la localidad de Camarones.

Las rutas que se transitan y que se cruzan son las siguientes: Ruta 3, Ruta 1, Ruta 7, Ruta 6, Ruta 25, Ruta 32, Establecimientos rurales ,Laboratorio de lanas, Lavaderos.

#### ***Resultados arrojados en su primera etapa***

Estos elementos y atractivos relevados son propuestas consideradas por la técnica.

Se pueden sumar y desconsiderar algunos de ellos si hubiera algún impedimento a evaluar mas adelante.

- 1) Estancia y cabaña La Normita: sobre ruta provincial 1

- 2) Estancia Antonieta en paraje dos pozos sobre ruta provincial 1
- 3) Estancia La Perla en Reserva Provincial Punta Tombo sobre ruta provincial 1 y desvió hacia el mar
- 4) Pozo Hondo (sobre ruta 3 a 30 Km de Trelew)
- 5) La Argentina sobre ruta provincial 1
- 6) Las Bardas con acceso desde ruta nacional 3 pocos a Km de Trelew
- 7) Estancia Don Genaro sobre ruta Provincial 32
- 8) Laboratorio de lanas de Rawson.

### **3) Sector medio de la Comarca Virch-Valdes**

Desde la ciudad de Trelew contemplando el parque industrial lanero convocando todo el valle hasta la localidad de 28 de julio en la boca toma del Rió Chubut.

Las rutas que se transitan y que se cruzan son las siguientes: Ruta 3, Ruta 25, Ruta 7, Ruta 10, Ruta 9.

En este sector se presenta una diferencia de identidad con los establecimientos que brindan servicios al turismo, ya que el perfil mostrado del valle esta basado en la productividad de los suelos que van de buenos a malos

En sus 20.000 ha se desarrolla en su mayor parte el cultivo de alfalfa, la frutihorticultura y el uso de la tierra para pasturas de engorde para ganado bovino y solo se registran establecimientos cabañeros de **leche ovina**, cabaña de **lana merino** y engorde de una raza llamada cara negra para la **producción de carne**.

#### **Resultados arrojados en su primera etapa**

- 1) *Sociedad Rural del Valle del Chubu, institución representativa del campo patagonico y de la actividad ganadera*
- 2) *Agropecuaria del sur s.a*
- 3) *Chargeurs Wool Argentina s.a / y Hart s.a (barraca, lavado y peinados de lanas-Tops y Blouses de lana)*
- 4) *Cosu- Llan s.a y FUHURMANN S.A (Tops de lana)*

- 5) Lanera austral s.a ( lavado, peinados e hilado de lanas)
- 6) Pelama Chubut s.a ( Tops y subproductos de pelo de cabra y lana ovina)
- 7) Textil punilla s.a ( lavado y peinados de lanas)
- 8) Unilan Trelew s.a ( lavado y peinados de lanas)
- 9) Alberto abdala e hijos ( Barraca de acopio)
- 10) Barraca Patagonia S.R.L.( Barraca de acopio)
- 11) Barraca San Jorge ( Barraca de acopio)
- 12) Lempriere Fox and Lillie (Acopiadoras de lanas sucia)
- 13) Adf – Dewavrin (Acopiadoras de lanas sucia)
- 14) Establecimiento la Ilusion de familia Perez / Astuti (Gorai queso de oveja)
- 15) Establecimiento Los Bod Iwan, zona Bethesda (actividades agrícolas- ganaderas)
- 16) Establecimiento El ceibo, zona Bethesda ( taller de ordeño e hilado)
- 17) Centros de trabajo de producción agroalimentaria sobre ruta 25 ( en construcción)

*Comercios de venta de productos elaborados con lana ubicados en el centro comercial de Trelew con amplia atención al público.*

- 18) El jaguel
- 19) Centro de exposición y venta de artesanías: Galeria del encuentro
- 20) La legua
- 21) Nativo
- 22) Toledo
- 23) Museo Egidio Feruglio con venta de productos

El total arrojado en esta etapa proyectual son de **50 elementos** que se describen en una planilla aparte con datos mas especificos, de los cuales 21 son establecimientos productores de ganado ovino: lana, carne y leche, 14 industrias y 15 eslabones de referencias o atractivos destacados.

Se elaboro un Borrador con un acta acuerdo entre el ministerio y los elementos-eslabones que compondrán la ruta para logra un mayor compromiso del sector privado y publico.

Sin duda esta nueva propuesta de producto turístico temático abarca e involucra

A difrenetes sectores que estan caracterizados por diferentes temáticas y vamos a mencionar algunos aspectos para ampliar dicho comentario.

**1) Sistema productivo**

**2) Sistema turístico**

**1) Sistema productivo**

Las principales actividades económicas se desarrollan mediante la explotación de los recursos naturales existentes.

Las grandes extensiones están destinadas a la actividad agropecuaria

El año ganadero tiene un calendario de actividades que es propio del clima, de los dueños de los establecimiento y del tipo de trabajo que sea necesario para mantener en optimas condiciones la calidad del producto que se este desarrollando y de la raza.

Ganadería: la ganadería ovina patagonica ha estado destinada principalmente a la producción de lanas finas mas importante del país.

Carne ovina: la actividad carnica esta en plena etapa de desarrollo con grupos asociativos para exportación y abastecimiento de hipermercados de Buenos Aires.

Tambo ovino: el valle del río Chubut se ha transformado en la mayor cuenca lechera ovina del país con 7 tambos y 3 plantas donde se elaboran 6 tipos de quesos puros de oveja.

Parque industrial de Trelew: el 95 % de la lana que existe en el país se procesa en Chubut, Trelew, aqui se concentra la principal capacidad de lavado y peinaduras del país y su principal destino es para la exportación.

Sistema portuario: La provincia del Chubut posee una gran infraestructura portuaria y por ello se la ha considerado una de las mas importantes de la Republica Argentina, en la comarca Virch-Valdes contamos con el puerto de Rawson, y en la ciudad de puerto Madryn con los puertos Almirante Storni ( mineralero y exportador de productos de las provincias de Río negro, Chubut) y Comandante Luis Piedra Buena (turístico) y deuso pesquero de baja escala.

A estos elementos o eslabones que están considerados ( 50) para formar parte del circuito turístico, se los relaciona y complementan con otros atractivos de la zona y especialmente con la comarca Virch-Valdes y es de destacar la manera en que se entrelazan.

## **2) Sistema turístico**

Se asocian a estas rutas los productos que se comercializan en agencias y en forma directa, que forman parte del sistema turístico de la comarca.

- Restaurant: con ofertas de cocina regionales en las zonas de Puerto Pirámides, Puerto Madryn, Península Valdes, Trelew, valle inferior del Río Chubut y zona de Punta Tombo.

### Trelew

- Capilla Tabernacl
- Capilla Moriah y cementerio galés.
- Salón San David
- Museo Pueblo de Luis
- Museo de Artes Visuales
- Eisteddfod
- Certamen Internacional de Coros
- Paseos por el Río Chubut embarcados

### Puerto Madryn

- Ecocentro
- Chalet Pujol: Museo del Hombre y el mar
- Museo Municipal de Arte
- Centro de Exposiciones Punta Cuevas
- Área Protegida el Doradillo
- Área Protegida Provincial Punta Loma
- Turismo activo: Mountain bike, Trekking y alquiler de bicicletas
- Paseos náuticos y kayak

- Buceo
- Win-surf
- Kye –surf
- Sol y playa

### Puerto Pirámides

- Avistaje de Ballena Franca Austral
- Paseos náuticos
- Area Protegida Punta Pirámides Apostadero de lobos marinos
- Kayak, buceo, navegación, sunboard
- Península Valdes: area integral de areas protegidas: 5 unidades operativas para avistaje de fauna costera

### Rawson

- Museo Regional Salesiano
- Capilla Berwyn
- Centro Cultural José Hernández
- Parque Recreativo General San Martín, Zoo Rawson
- Avistaje de Toninas Overas
- Balneario Playa Unión
- 24 horas de pesca
- Fiesta de la Bahía
- Fiesta del Atlántico Sur

### Dolavon

- Molino Harinero
- Compañía Mercantil del Chubut
- Ex Estación del Ferrocarril
- Capilla Carmel
- Capilla Glan Alaw
- Capilla Bethesda
- Iglesia Anglicana San David

- Carnavales

### 28 de Julio

- Capilla Bethel
- Casa amarilla

### Gaiman

- Geoparque Bryn Gwyn
- Casas de Té
- Capilla Bethel
- Túnel del ex Ferrocarril Patagónico (1914)
- Museo Regional en antigua estación del ferrocarril.
- Eisteddfod de la Juventud y de los niños

## **8.2 Creación de estrategia de Comunicación visual y difusión**

Acciones iniciales que permitieron mejorar la comunicación y acelerar los tiempos de realización a partir de una correcta interpretación y fortalecimiento de las ideas.

1. Creación de la marca del proyecto
2. Diseño de los carteles para rutas
3. Diseño de los carteles indentificadores de cada elemento-eslabón
4. Diseños y creación de Banners
5. Diseño y creación de folletería de posicionamiento del proyecto
6. Diseño y creación de folletería tríptico para posicionamiento del proyecto.
7. Relevamiento fotográfico de los primeros emergentes del proyecto
8. Creación de DVD con proyección de fotos
9. Creación de material de difusión en Power Point
10. Creación de una web : [www.rutadelalana.gov](http://www.rutadelalana.gov)
11. Gacetilla de prensa

## 12. Carpetas para reuniones

### **Power Point**

El desarrollo de proyectos como el de la Ruta de la lana, requiere de un gran intercambio e interacción con distintos actores que por lo general pertenecen a distintos ámbitos productivos, sociales y culturales del ámbito público y privado, es por eso que se elaboró un material en power point para difundir la esencia del mismo. Es de suma importancia para estos interlocutores que la información les llegue organizada y fundamentalmente diferenciada para garantizar una correcta asimilación de los contenidos y obtener un máximo nivel de respuesta en la gestión con una correcta formulación donde quede claro la identidad de proyecto. Se elaboró un nuevo power point con fotos de la comarca en un sistema de flash para público en general que será presentado en las fiestas populares.

### **Marca Ruta de la lana**

Se sigue posicionando la misma en diferentes reuniones y eventos públicos. Crear una marca adecuada a los conceptos del proyecto para ser aplicada sobre distintos soportes informativos permitirá organizar la información tras una imagen visible, memorable y sintética. De esta manera, el interlocutor organizará su interpretación a partir de elementos visuales y no desde lo estrictamente argumentativo fortaleciendo la visualización de los contenidos del proyecto. Existen en otras provincias proyectos similares como el Programa Aromas, Sabores y Colores de la Pcia. De Río Negro que han basado su estrategia de desarrollo en una sólida comunicación. De la misma manera se ha trabajado en las provincias de Mendoza, San Juan y etc.

### **Mapa virtual**

Esta en desarrollo el posicionamiento geográfico de cada uno de los elementos ya confirmados sobre una pieza de multimedia, para elaborarlo es necesario definir con todos los sectores los elementos – Eslabones que serán definitivamente parte del circuito.

El desarrollo de proyectos como el de La Ruta de la Lana, requieren una constante actualización de información y seguimiento de lo actuado.

Las distancias patagónicas constituyen una brecha a sortear y una manera simple y económica es la creación de un espacio de encuentro virtual en el que los distintos actores del proyecto puedan asistir y participar de las novedades que allí se reflejan.

Esta pieza multimedia se incorpora en el sitio web.

### **Sitio web**

Esta línea la página que describe los primeros emergentes del proyecto con una dirección de correo para que nos pueda llegar más aportes al mismo.

[www.rutadelalana.org](http://www.rutadelalana.org)

Es una herramienta que es de público conocimiento y permitirá además un mayor control sobre lo actuado y una visualización instantánea de las gestiones realizadas.

Las Rutas recorren territorios y los territorios se expresan en mapas y planos. La Ruta de la Lana atraviesa un territorio determinado en el que se han sucedido hechos naturales, históricos y culturales. Visualizar como se relaciona nuestra ruta con otros eventos, ciudades y rutas de tránsito de vehículos es fundamental para realizar un trazado que capitalice no solo la riqueza de la actividad ovina en el Chubut, sino también como es parte de una trama mayor.

### **DVD**

Pieza exclusiva de difusión, se registran imágenes de establecimientos y del paisaje en general de la comarca con sus personajes su actividad y su cultura, fue difundida en fiestas populares.

### **Folletos**

Se crearon 2 tipos de folletos de distribución del proyecto en diferente tamaño y con diferentes fotografías.

### **8.3 Reuniones participativas**

En este punto hubo avances significativos, ya que se suma al aporte del Proyecto la Sociedad Rural del Valle del Chubut y los avances del Museo de la lana que se describen mas adelante.

- Municipio de Puerto Pirámides
- Municipio de Puerto Madryn
- Municipio de Trelew
- Secretaria de gobierno y hacienda del municipio Puerto Madryn
- Ministerio de comercio exterior, turismo e inversiones, Subsecretaria de turismo de la Provincia.
- Dirección de cultura del municipio de Puerto Madryn
- Asociación Punta cuevas ( Lic. Fernando Coronato)
- Reuniones con Propietarios, encargados y gerentes de establecimientos productores en toda comarca.
- Establecimiento frigorífico y matadero
- Programa Prolana: Coordinador Lic.Ariel Aguirre
- Dirección de ganadería de la Provincia: Ley ovina coordinador Lic.Rosendo Lagos
- Asociación de Agencia de viajes de Puerto Madryn
- Reuniones con Propietarios, encargados y gerentes de Industrias del parque industrial deTrelew.

### **8.4 Presentaciones Publicas**

- El 23 de noviembre se realizo un presentación del Proyecto en la Expo Trelew, con la presencia de piezas como Power Point, explicaciones presenciales, Banner y Folleteria de difusión del proyecto.

- En el periodo comprendido a fines de Noviembre y principio de Diciembre estuvimos presentes en la F.I.T, junto a la secretaria de turismo de la Provincia y visitados por la secretaria de turismo de la Nación que se mostraron interesados en la propuesta de iniciativa provincial ya que se enmarca dentro del Proyecto Federal de Turismo Rural.
- Estuvimos presentes en la Fiesta nacional del Cordero que se desarrollo en la Ciudad de Puerto Madryn los días 02 03 y 04 de marzo del 2007.

## 9. Museo de la lana

Investigación realizada por Mercedes Bilbao y Soledad Tancoff, para conmemorar los 70 años de la Sociedad Rural del Valle del Chubut.

- Libros de actas de la Sociedad Rural.
- Álbumes de recortes periodísticos.
- Álbumes fotográficos.

### Avances sobre la elaboración del Proyecto Museo de la Lana de Trelew.

- Investigación.

Se están leyendo los libros de actas de la Sociedad Rural, con el fin de seleccionar:

documentación para investigar, material para apoyo museográfico, evolución de la institución y su relación con la mejora en las calidad de los animales y la lana.

Se está conformando una selección de textos históricos y técnicos para sustentar el guión del museo.

Se ha dado comienzo a los contactos con la Secretaría de Extensión Universitaria, Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, para la selección de trabajos de investigación, relativos a la ocupación de territorio, organización de establecimientos y sus actividades.

- Promoción y difusión.



Se viajó a Buenos Aires, con el fin de presentar los avances del proyecto al Director de Patrimonio y Museos de la Secretaría de Cultura de la Nación, Dr. Américo Castilla. Se mantuvo una reunión con dicho funcionario quién consideró la recomendación de un evaluador/a del proyecto cuando esté terminado.

Se consideró su apoyo para la organización de capacitaciones sobre montaje de exposiciones, que se adecuen al nuevo proyecto de museo y a la vez a el requerimiento de otros museos, en el marco de la realización del X Encuentro de Museos de la Provincia, que organizarán el Museo Histórico de la Policía del Chubut y el Proyecto Museo de la Lana.

Se mantuvo una reunión con el Director de la Casa de la Provincia del Chubut, Dr. Alberto García Lorea, para solicitar ese espacio para la presentación del Proyecto en Capital. Dicho espacio quedó comprometido y se realizó desde esa casa una nota periodística sobre los motivos del viaje. (Canal 7 de Rawson, Diarios Jornada y El Chubut).

Se colaboró con la Sociedad Rural para su 70 aniversario, proporcionando una síntesis de sucesos puntuales que marcaron cada una de las siete décadas de esa institución (ver adjunto).

Se preparó pannelería ilustrativa, exhibida en la fiesta aniversario, para la misma se contó con el apoyo del Ministerio de la Producción.

Dentro del ámbito Municipal, se sumó al área de difusión y promoción, a la Sra. Corina Kruger, de la Secretaría de Producción y Turismo.

A partir de las fichas elaboradas para documentación museológica, se comenzó su distribución a ganaderos para que sean completadas y devueltas en el ámbito de la Sociedad Rural.

### **La Sociedad Rural 1936 – 2006.-**

La Sociedad Rural del Valle del Chubut inaugura sus actividades el 30 de mayo de 1936, en la localidad de Gaiman, en las instalaciones del Bar España. Su primer Presidente es Elías Owen. Se había cumplido medio siglo de la creación de los

Territorios Nacionales, entre ellos el del Chubut y había señales desde la Nación para transformar dichos territorios en provincias.

La inmensa extensión territorial y la baja densidad poblacional son dos características que definen la región patagónica, y en lo que al Chubut se refiere, las riquezas petrolíferas y la producción lanera experimentaban, por esos años un notable desarrollo.

Los socios se reúnen y asocian con la intención de fortalecerse como grupo productivo, para promover una vinculación más estrecha y lograr, como agrupación, logros que individualmente estaba demostrado que era imposible.

La primera década transcurre entre la organización, el logro de nuevos asociados, el afianzamiento de la crianza de lanares merino australiano y corredale, la resolución de la construcción de rutas (3 y 40 sobre la costa y cordillera y la 24 entre Madryn y la 40 cerca de El Maitén, la 25 entre Rawson, Paso de Indios hasta su confluencia con la 40 y la 26 entre Comodoro Rivadavia hasta Río Mayo donde empalma también con la ruta 40 en la cordillera.

También el traslado de la sede a Trelew, que a partir de la segunda década se traduce en la donación del actual predio por parte de los hermanos Carlos y Melecio González, dicha donación permitió la evolución de la Sociedad Rural hasta las actuales instalaciones.

En **1946** se propone la primera capacitación relacionada con lo social ya que se trabaja con un programa de la Nación que proponía la formación de tejedoras hogareñas para producción de prendas de lana. Siempre presente en las actas de estas primeras décadas está la sanidad ovina, la lucha con los depredadores de los rebaños y la lucha por que el estado nacional comprenda que los mal entendidos "latifundios", eran directamente proporcionales a la capacidad de pastura de los campos patagónicos.

En **1956** comienza la efectiva organización del Territorio Nacional del Chubut en la nueva Provincia del Chubut, en esos años la mirada de los socios está dirigida a la preocupación por el traspaso de tierras fiscales, que hasta el momento se regían por la Ley N° 13.995, comienzan allí las negociaciones con las nuevas autoridades por una Ley que escuchara estas demandas.

Con las mejoras viales y los nuevos transportes, los antiguos y efectivos carros laneros evolucionan a camiones que cada vez son más convenientes y rápidos.

Lo mismo ocurre con las capacitaciones destinadas a los empleados rurales, quienes las reciben a partir de **1966** con mayor frecuencia, y versan sobre modernización en la crianza, esquila y mejoras en los productos obtenidos.

A lo largo de todos estos años se realizan las exposiciones rurales, y se estrechan vínculos entre las distintas ciudades de la provincia para profundizar la integración regional y fortalecer las relaciones ante otras Sociedades Rurales que hasta ese entonces demostraban mayor fuerza organizativa.

En **1976**, tras una asamblea en la que la Comisión Directiva invita a participar a cabañeros de la zona, tras horas de intercambio de ideas, surge la propuesta de enriquecer las próximas exposiciones ganaderas, sumando la feria del carnero de campo. Aceptada esta propuesta en la próxima exposición de febrero de 1977 por primera vez aparecen los lotes de animales de campo.

A partir de **1986**, comienza en nuestras instalaciones una relación más abierta con la comunidad, es a partir de esa década que se realizan encuentros sociales, bailes, comidas, ferias regionales, de entidades de bien público, expo Trelew, Chubut Produce, entre otras.

Entre **1996** y la actualidad se crea dentro de la Policía de la Provincia, una fuerza especial contra el abigeato, se trabaja con firmeza sobre el control de la barrera sanitaria, se trabaja con el gobierno para el control y sistematización de la producción lanera (Prolana), la Ley Ovina, la construcción del acueducto San Martín a partir de la utilización del viejo gasoducto. Se realizan talleres ocupacionales, se trabaja para optimizar el producto ovino (lana, cuero, carne) con el fin de ganar mercados internacionales.

Se ha logrado la excelencia de la lana merino patagónica, que compite de igual a igual con la merino australiana.

Y además se trabaja en la concreción del proyecto del Museo de la Lana, cuyo objetivo es contar y promocionar la historia de la producción lanera en nuestra región, insertándolo a la ruta de la lana, logrando un nuevo atractivo a la oferta turística que la naturaleza brinda.

## 10.Comentarios y Sugerencias

En esta etapa, el proyecto tuvo que sortear varios cambios en la estructura de los ministerios que le dieran origen al mismo.

Es por eso que algunos procesos de unificar visiones y aunar criterios se vieron dificultados y se tuvo que esperar que se reorganicen los nuevos cargos para ir avanzando en paralelo con los cambios del gobierno y su gabinete.

Si bien ya se habian identificado algunos nuevos criterio de trabajo y de organización del proyecto, surgieron en esta etapa nuevas lineas de trabajo que fuimos sumando al mismo.

Surgio la necesidad de incorporar a la industria desde una visión mas didáctica y mostrar al turista por dentro a la misma para dejar de manifiesto todo el proceso de industrialización de la lana.

El polo textil lanero de Trelew posee un gran valor temático para la ruta y es por eso que se planteo el diseño de circuitos temáticos internos para la visita a barracas, lavaderos, curtiembres y mataderos.

En los mismos se propone contar con señaletica interna compuesta de mapas de referencias donde a simple vista y con el apoyo de un personal idóneo( propio del establecimiento o guía autorizado) pueda visualizarse el camino del valor agregado del producto.

Por ser la primera ruta que se ponga en marcha en el Chubut, se propuso convocar a la secretaria de turismo de Nación para trabajar el tema mas globalmente.

Se invito al Lic.Federico Wyss coordinador del programa nacional Turismo Rural y Ruta 40 para estar presente en los próximos días, estamos al espera de su respuesta a nuestra invitación desde el nuevo Ministerio de Industria , agricultura y ganaderia .Cuando le consultamos al Lic. Wyss por su visita a la zona, nos solicito que enviaramos una carta desde la nueva Subsecretaria a cargo del Lic Miguel Sosa y estamos a la espera que se ejecute dicha invitación.

Con la visita del Lic podremos coordinar acciones inmediatas y de fundamentación en la actividad, de esta manera el proyecto tiene una tierra fértil donde surgir.

Se prevee la creación de una cooperativa, asociación civil, red o figura que vincule objetivos comunes de desarrollo y posicionamiento de las Rutas temáticas ya que esta forma asociativa posee beneficios aquellos que la conformen: Seguro de responsabilidad civil, espacios de difusión en distintos lugares y medios, cursos de capacitación, beneficios en insumos.

Se prevee establecer las bases para un protocolo de calidad, que en principio guiaría a todas las ideas, propuestas, métodos, herramientas y normas relativas a calidad: "los países que entienden al Turismo como una política de Estado han considerado a la gestión de la calidad como uno de elementos esenciales para consolidarse como destinos competitivos en el mundo y al tratarse de crear un producto diferenciado se establece la necesidad de impulsar y promover la implementación de Sistemas de Gestión de la Calidad Integrales, como herramienta que permita jerarquizar al sector y asegurar la prestación de servicios con estándares de calidad internacionales".

"Un producto tiene la calidad esperada si es adecuado para el uso previsto".

"El cliente quiere que el producto o servicio satisfaga sus necesidades".

El cliente tiene necesidades y espera ser satisfecho. Un paso más allá en estos conceptos parte de la idea que las necesidades de los clientes pueden cambiar, según sean sus expectativas. Las expectativas futuras pueden ser variadas y cambiantes por lo que toda organización se ve obligada a estar alerta tratando de adelantarse a esas expectativas a fin de sorprender y fidelizar a los clientes de la organización.

## **11. Desarrollo " Proyecto Ruta de los Galeses"**

En estos puntos se presentan las tareas que se llevaron a cabo en el acuerdo realizado entre el CFI y el presente Proyecto Productivo Comarcal.

Siguiendo el mismo esquema de trabajo por parte de los responsables del eje de turismo del Programa de que va vivir mi pueblo, se siguieron con las reuniones participativas y surgieron algunos cambios de estructuras a nivel publico, situación que tuvimos que sortear y superar debido a que el O.P.T se disolvió por decreto y comenzamos con las reuniones de actualidad a los nuevos integrantes de la Secretaria de Turismo de la Provincia. ( gabinete renovado totalmente)

Dias mas tarde de entregado el segundo informe se reorganiza la Secretaria de turismo por una nueva "subsecretaria" y se renuevan totalmente y nuevamente todos los cargos publico.

## **12. Acciones del Plan de trabajo**

Siguiendo el mismo esquema de trabajo se siguieron con las reuniones participativas, dado que en la etapa anterior se unificaron criterios de acción con el O.P.T. (Organismo Provincial de Turismo) actual Secretaria de turismo, Secretaría de Turismo de la Ciudad de Puerto Madryn, Asociación Punta Cuevas, Balero Producciones, Sr. Sepiurka.

Como se viene describiendo en los pasos del Proyecto anterior, este tambien sufrio los cambios de cargos en esta etapa y se continuo con lo previsto con los actores que no habian modificado: Asociación Punta cuevas, Balero Producciones, Sr. Sepiurka y la Técnica a cargo del Proyecto.

El grupo de tareas se reunión en varias oportunidades y se le solicito al equipo una serie de necesidades desde la Asociación Punta cuevas como figura en notas anexas.

Se iniciaron de todas maneras las tareas previstas para el acondicionamiento

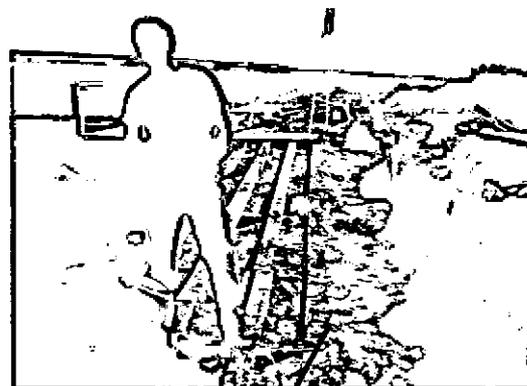
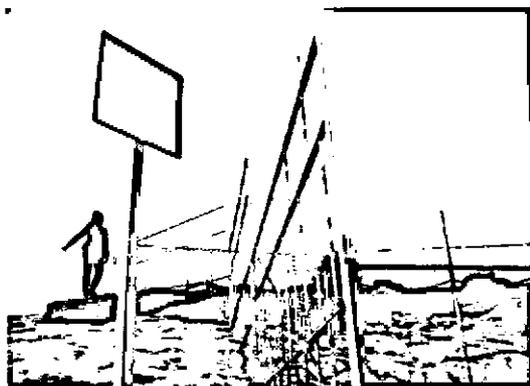
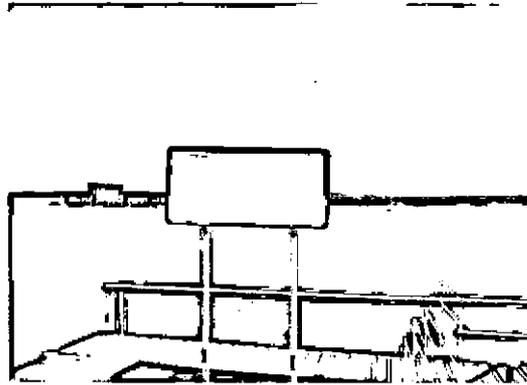
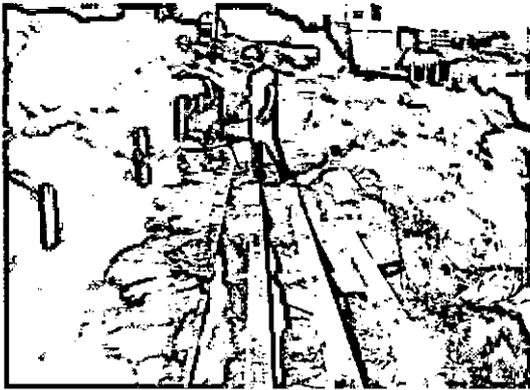
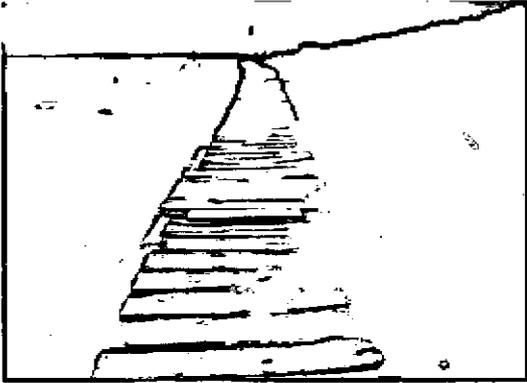
del denominado sitio Punta Cuevas, lugar de desembarco de los primeros colonos galeses .

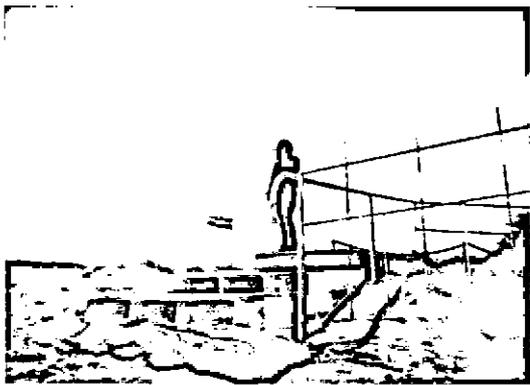
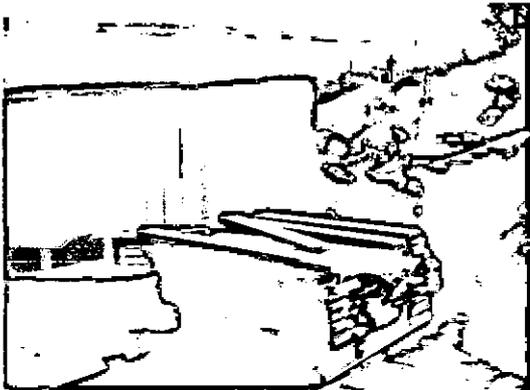
Las obras previstas fueron presupuestadas con los actores mas destacados del ambito publico y privado y se logro el consenso para lograr el inicio de las reparaciones. Se describe a continuación algunos de los fundamentos para para iniciar las tareas.

Una de las definiciones más clásicas corresponde al ICOMOS ( Internacional Council on Monuments and Sites), la cual se adoptó a través de la Carta de Turismo Cultural, y que en su texto dice: *El turismo cultural es aquella forma de turismo que tiene por objeto, entre otros fines, el conocimiento de monumentos y sitio histórico-artísticos. Ejerce un efecto realmente positivo sobre estos en tanto y en cuanto contribuye – para satisfacer sus propios fines – a su mantenimiento y protección. Esta forma de turismo justifica, de hecho, los esfuerzos que tal mantenimiento y protección exigen de la comunidad humana, debido a los beneficios socioculturales y económicos que comporta para toda la población implicada.*

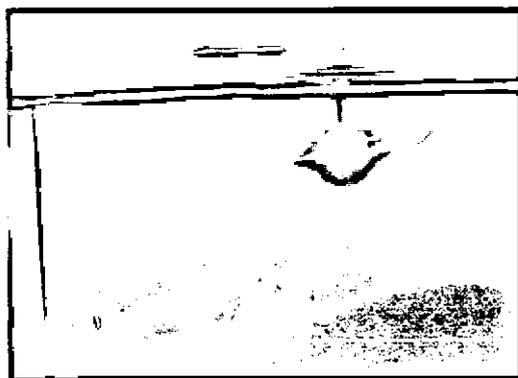
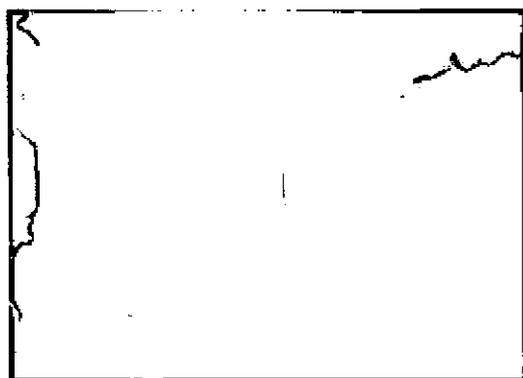
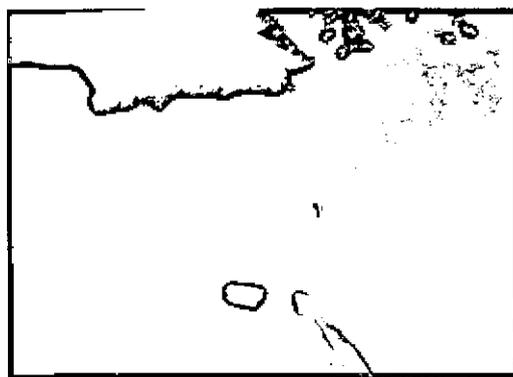
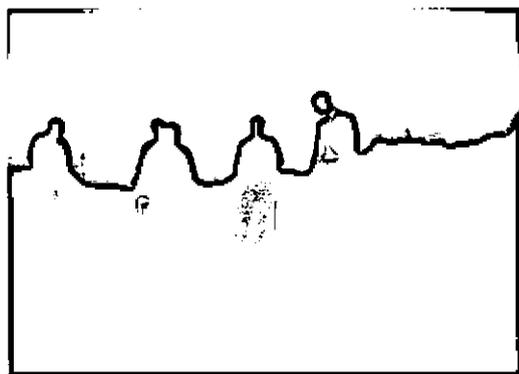
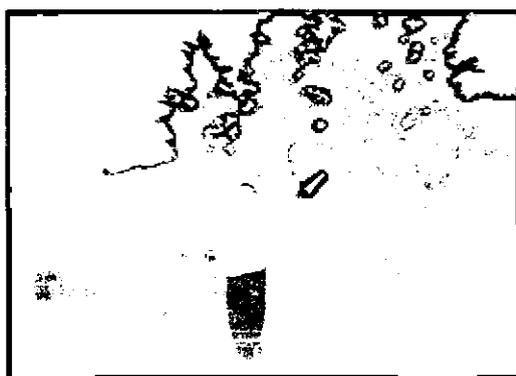
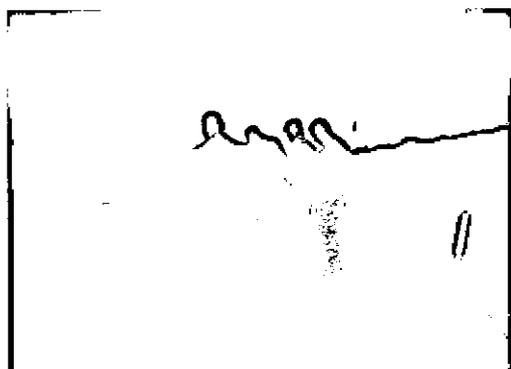
Las obras comenzaron y concluyeron sin mayores novedades a los 15 días. A continuación se describen en una secuencia de fotos de los trabajos realizados.

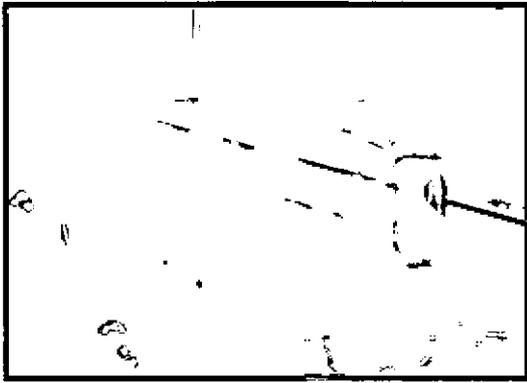
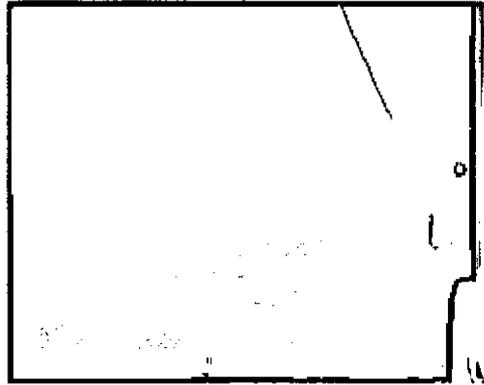
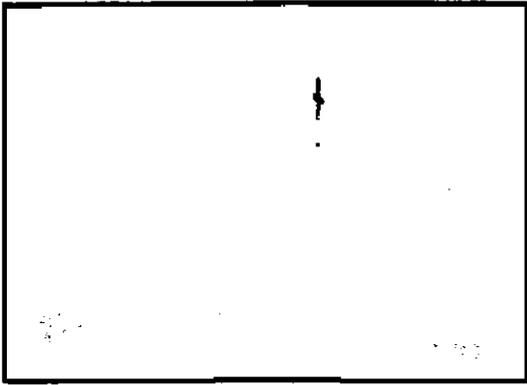
ESTADO ANTERIOR AL INICIO DE OBRA



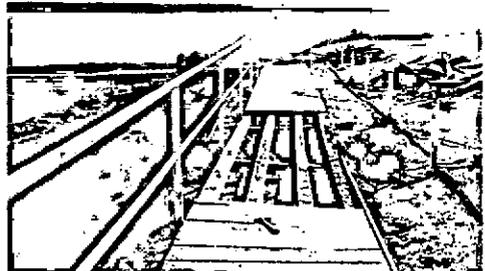
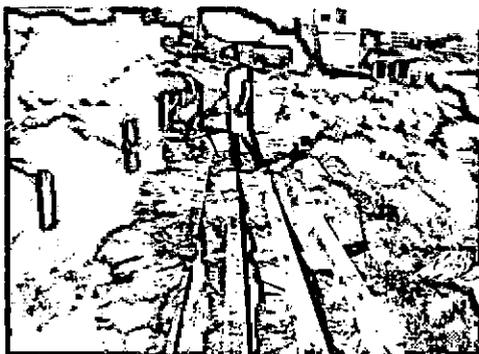
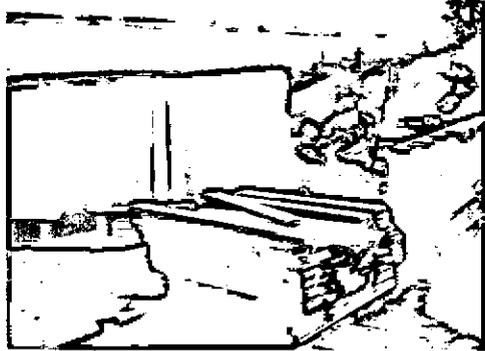
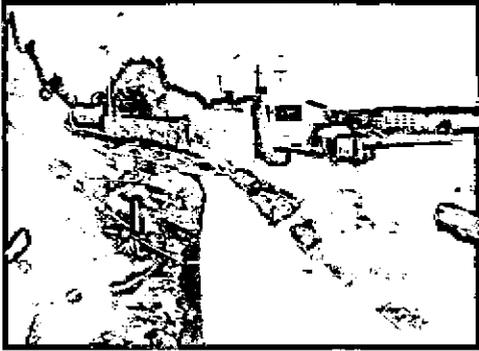


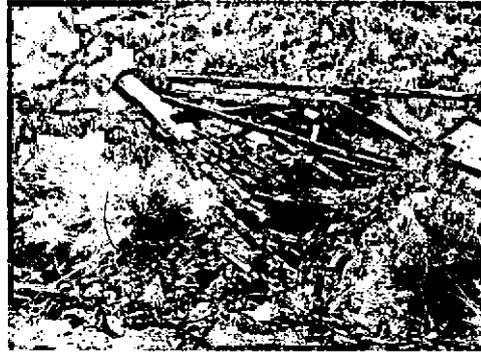
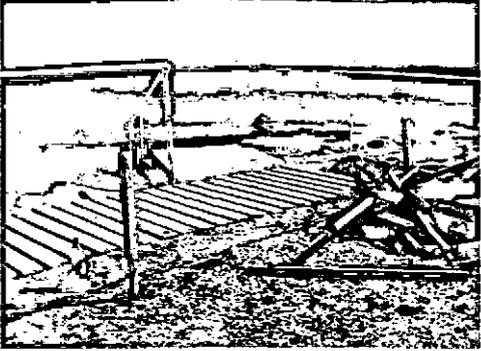
REUNION CON AUTORIDADES

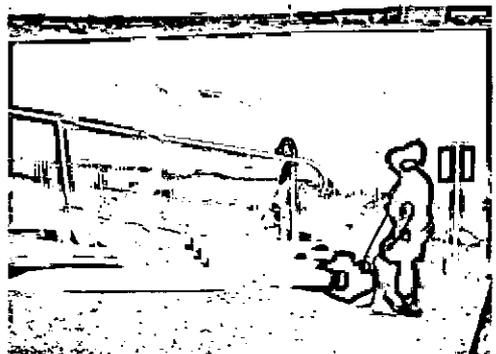
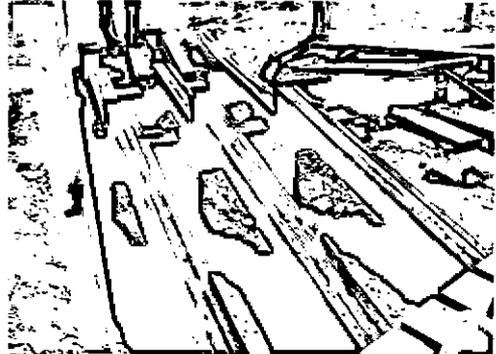
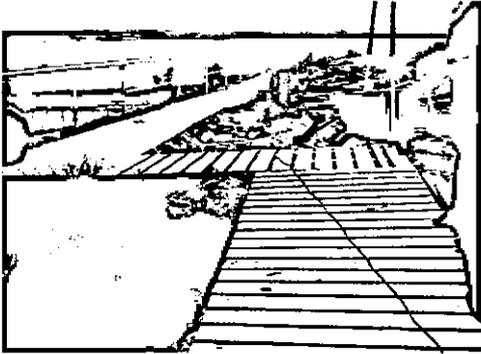


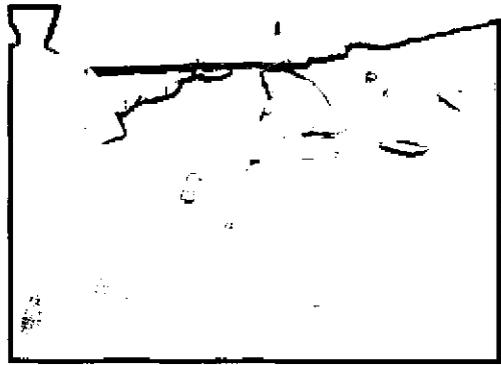


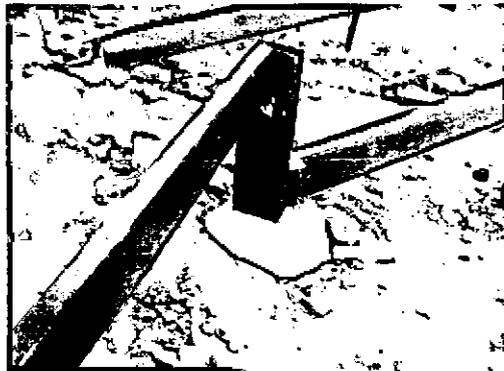
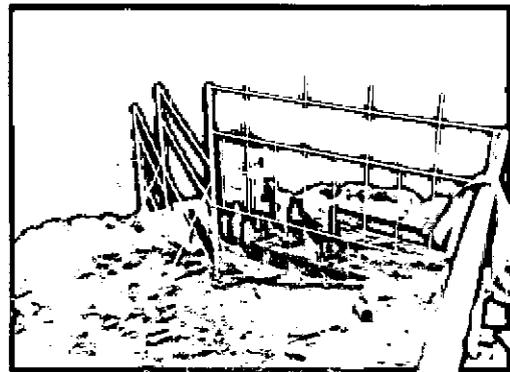
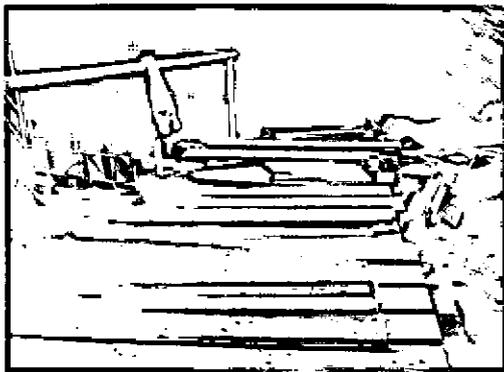
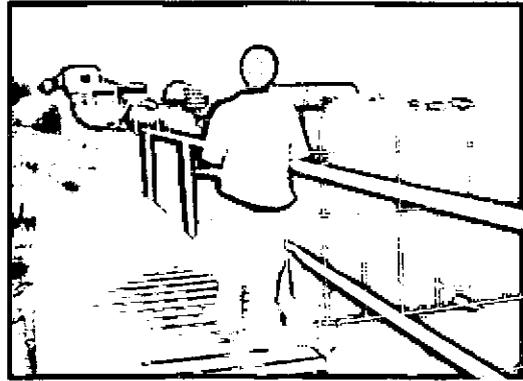
INICIO DE OBRAS

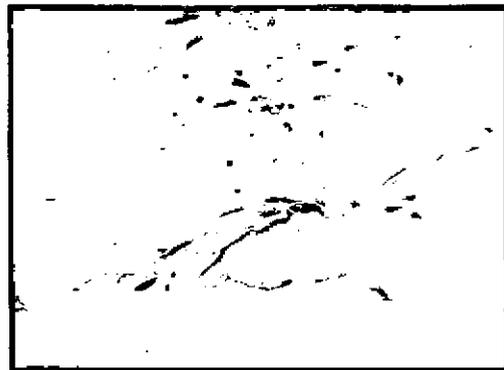
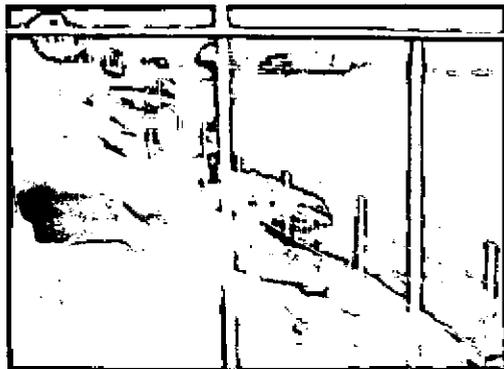
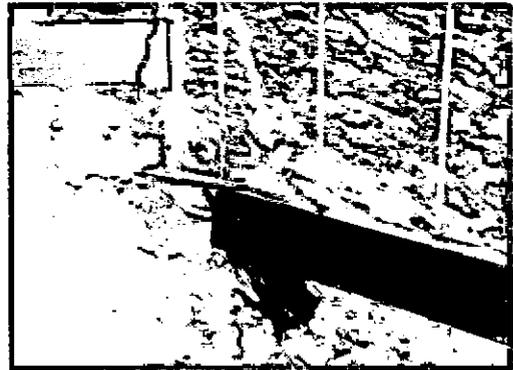
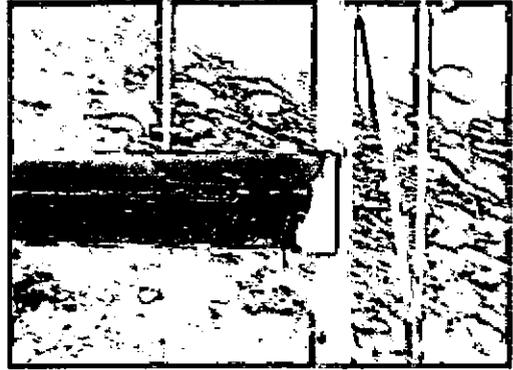


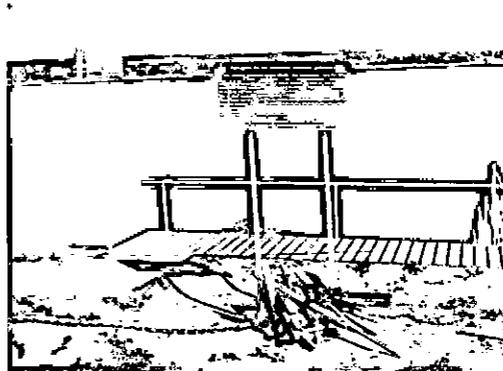
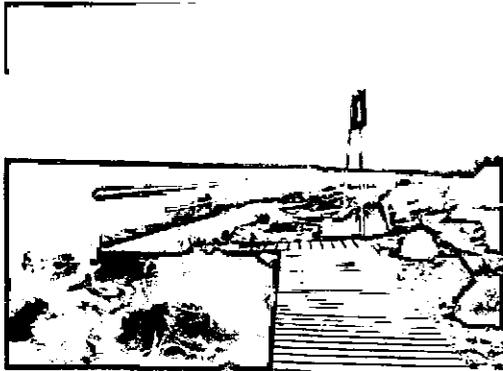
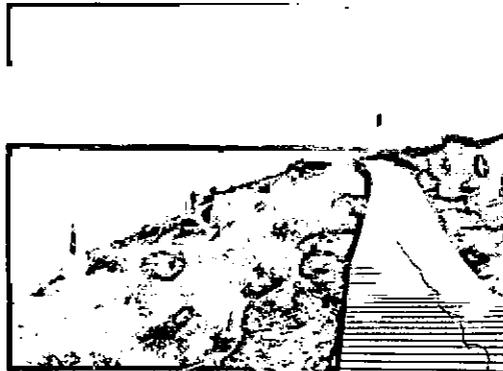


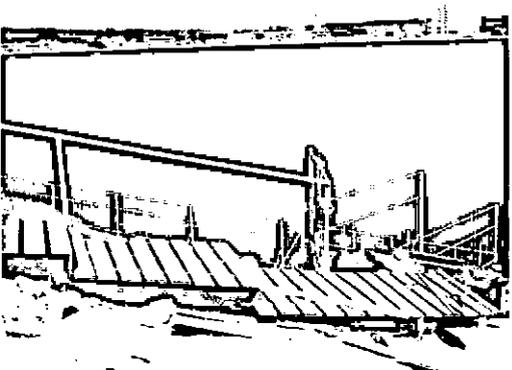
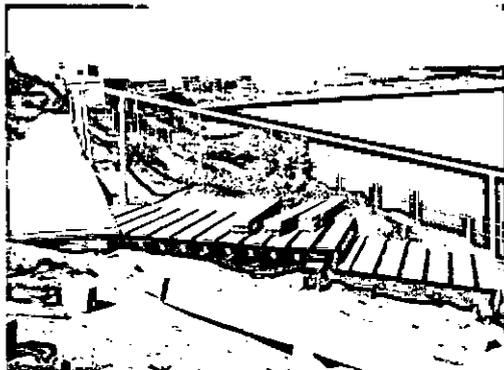
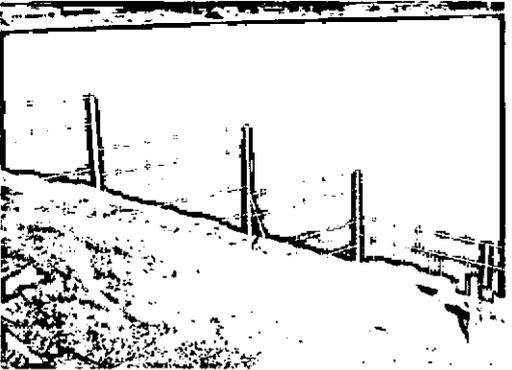
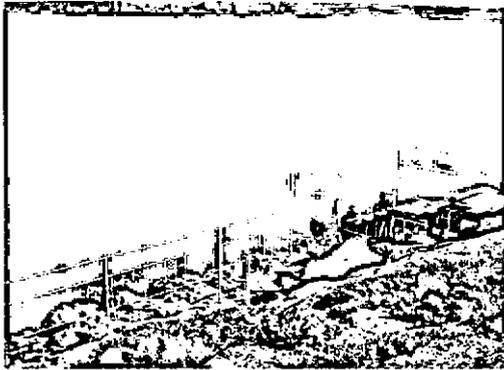
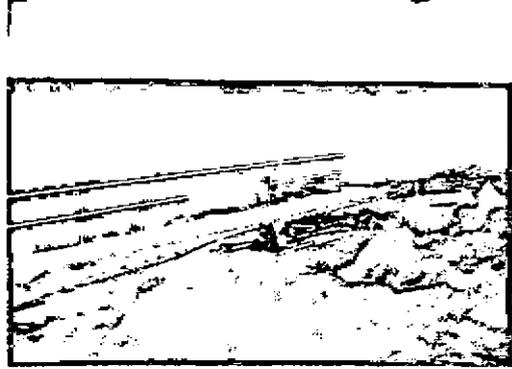
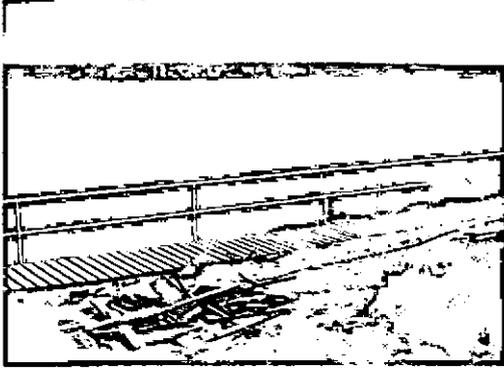


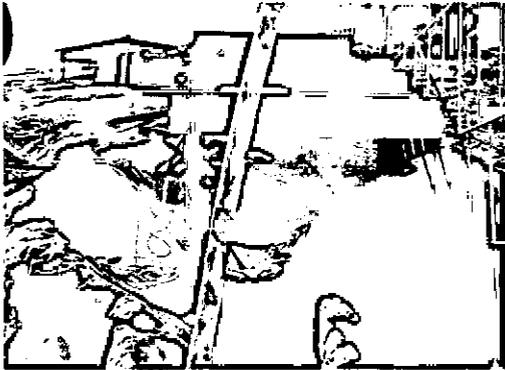
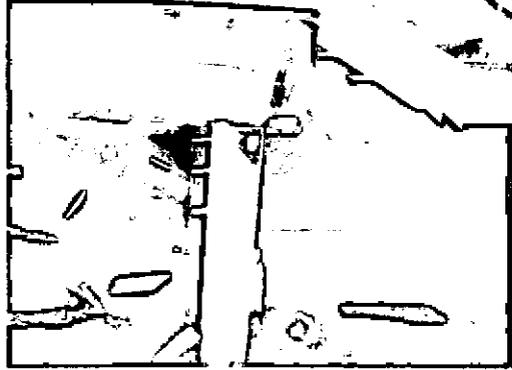
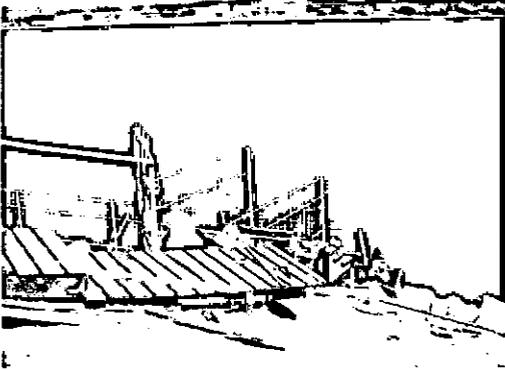


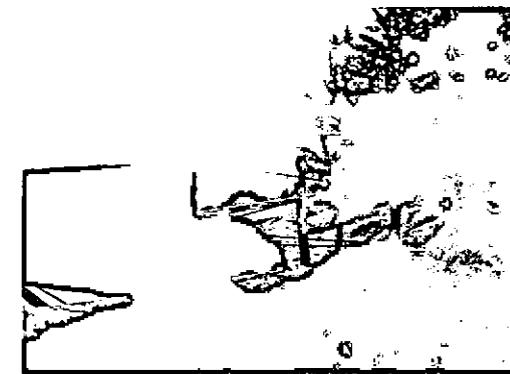
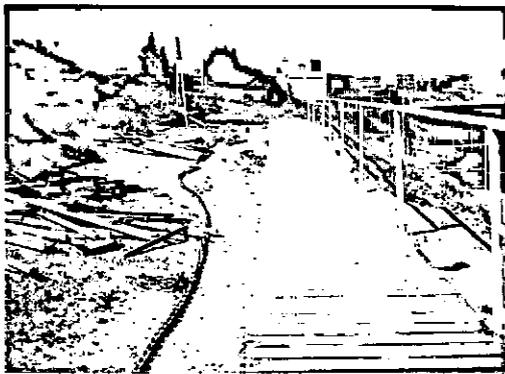
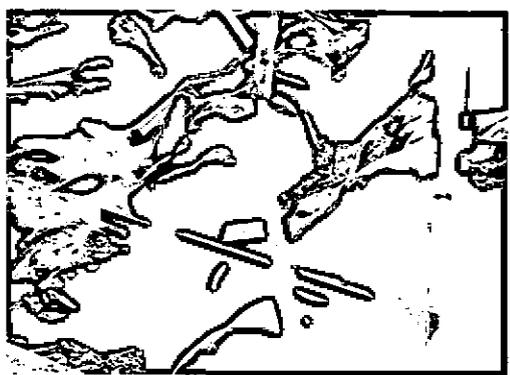
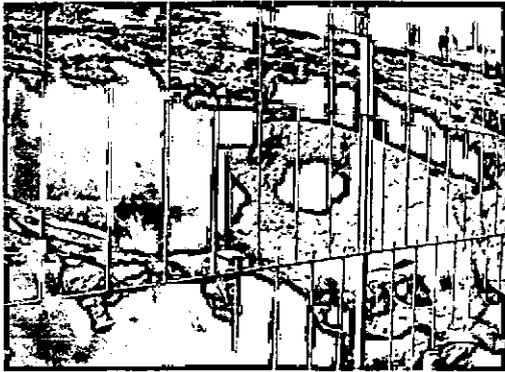


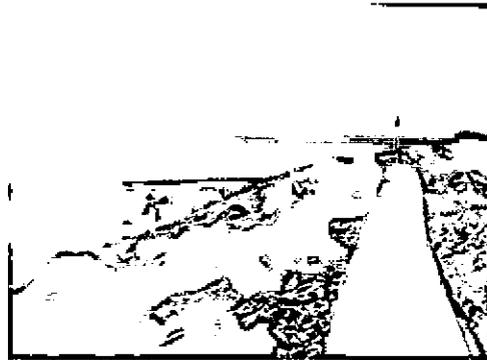
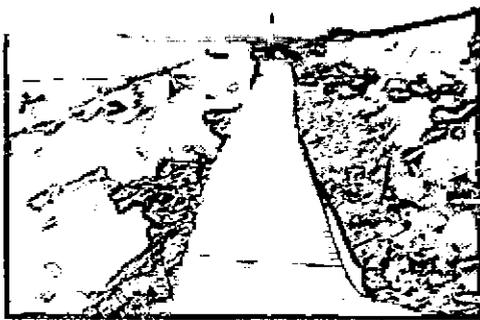
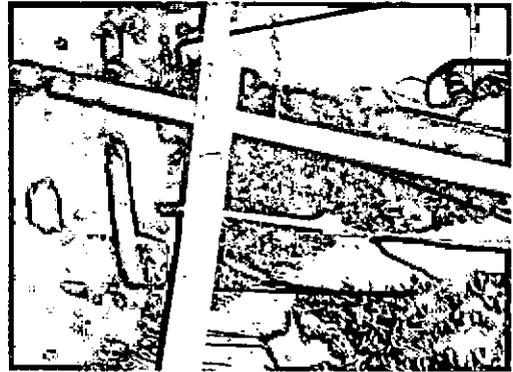
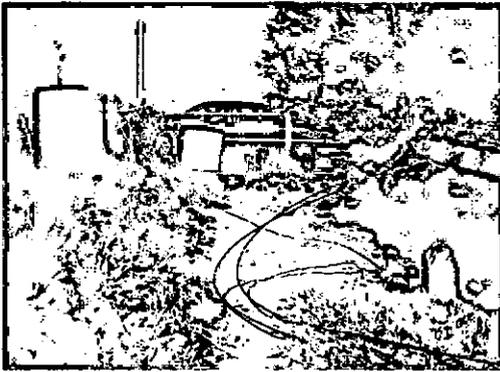
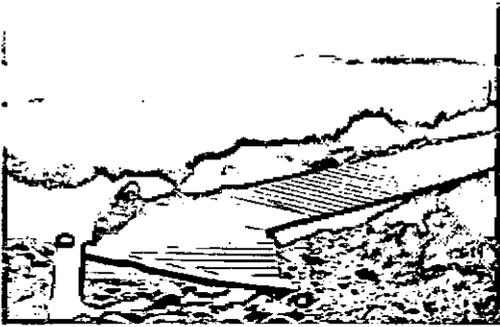


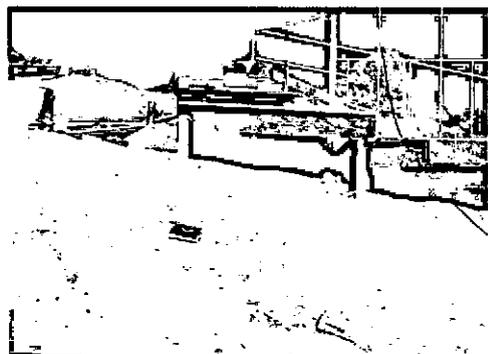
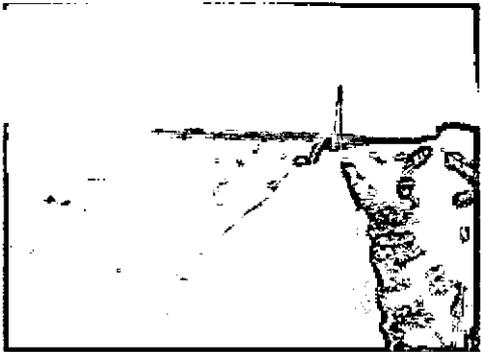


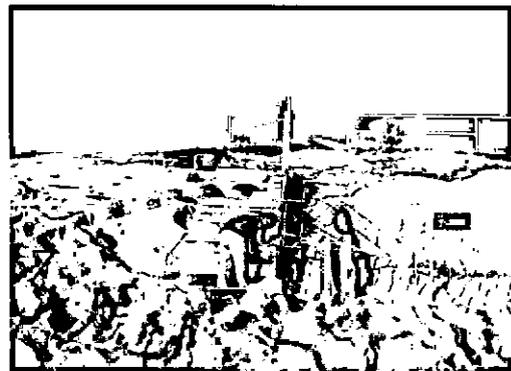
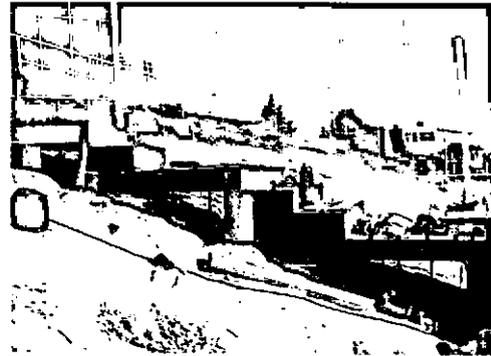
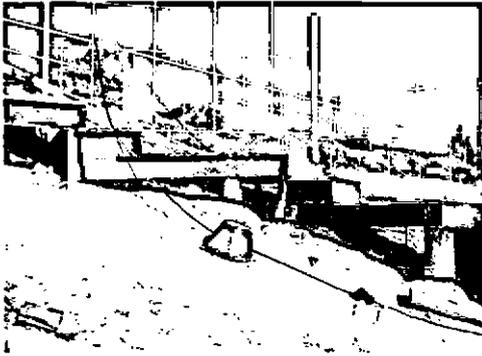












### **12.1 Gestión de pasantía**

Se continúa con una pasantía para la atención del turista en el centro de interpretación galesa. La misma se gestiona desde el proyecto a la secretaria de Turismo Provincial bajo el programa anual de becas y pasantías rentadas que posee la provincia, y actualmente en la nueva subsecretaría y se sigue y respeta dicha pasantía.

### **12.2 Propuesta de Circuito Capillas Galesas**

Se sigue trabajando en el diseño del circuito de las capillas galesas a lo largo del valle y se propone un diseño de recorrido inicial donde conocer algunas de ellas en esta primera etapa.

Las capillas así edificadas siempre fueron centros culturales de funciones múltiples, ya que además de la actividad religiosa cumplen diversos fines, entre ellos los educativos.

Se pone en conocimiento de los diferentes horarios de atención al público que poseen 7 de ellas con pasantías rentadas que provee la Secretaría de turismo de la Provincia y se las relaciona con paisaje y elementos destacados en el camino como puentes y drenajes que hacen a la historia integral.

1. capilla Tabernak
2. capilla Moriah
3. Canal de drenaje
4. capilla Nazareth
5. Puente Hender
6. capilla Seion
7. capilla Salem
8. capilla Bethel
9. Casas de té
10. capilla San David Anglicana

A continuación se describe un informe acerca del turismo religioso y sus alcances ya que puede ilustrar dicha propuesta.

Turismo religioso:

Este es una clase de turismo que mueve gran cantidad de personas que profesan gran Fe por la religión.

Hay mucha gente atraída por curiosidad por conocer monumentos, templos o sitios que simbolizan un credo, un personaje religioso, un templo de gran importancia, o un lugar donde se haya realizado un importante acontecimiento religioso o producido un milagro.

Es el caso a nivel mundial de las visitas al Vaticano con la concebida asistencia a una misa con la esperanza de ver a su Santidad el Papa; la asistencia a Belén para adorar el sitio del nacimiento de Cristo; poder asistir a Lourdes para adorar a la virgen o la virgen de Itatí en corrientes reconocida por sus aires cristianos y su amor por la Madre y Patrona de la provincia de Corrientes, la ciudad de Itatí tiene mucho que agradecerle a su Virgen, y es por ello que año a año abre sus puertas a miles de peregrinos locales y foráneos para reafirmar su fe. La Basílica de Nuestra Señora de Itatí, es uno de los templos más importantes de América, erigido a pocos metros de la ribera del Paraná que anualmente miles y miles de creyentes se acercan dando una muestra de su devoción por la Virgen de Itatí.

La visita a la Catedral de San Patricio en Nueva York, la Notredame de París, la Catedral de Moscú, la Catedral de la Sagrada Familia en Barcelona, España, obra del famoso arquitecto Gaudí aún en construcción o las Catedrales de Segovia o de Salamanca también en España, **constituyen motivos de atracción turística para fieles de muchos credos religiosos.**

El turismo religioso puede, mediante una promoción publicitaria bien dirigida, convertirse en un buen aporte económico a las diferentes localidades no solo a la zona del valle sino que puede desplazar fieles desde otros centros poblados cercanos y generar movimiento turístico.

Este turismo hasta el presente "no ha sido promocionado", en el Chubut, este tipo de turismo es practicado generalmente por grupo de personas especialmente

señoras de acentuada Fe Católica, pero que si se intensifica esa promoción, por agencias de viajes que se especialicen en turismo religioso, éste se convertirá en corto plazo, al aumentar su volumen e importancia, en factor de desarrollo económico.

Este turismo incrementa su clientela con las personas de la tercera edad.

### **12.3 Propuesta de Carteles para Ruta**

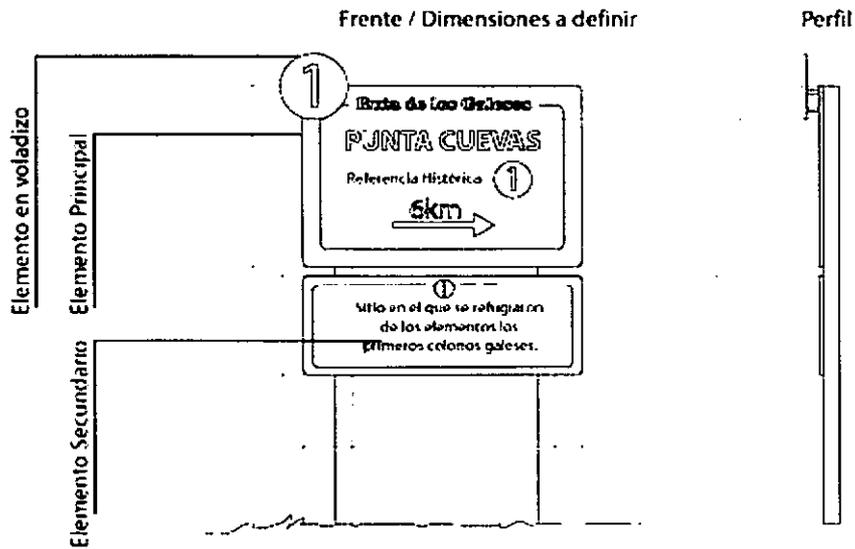
Se establecen los primeros puntos importantes que contiene la comarca Virch Valdes por donde se desplazaron los Galeses desde su desembarco y hacia el valle y se propone estos sitios para la puesta de carteles ya que se consideran de destacada trascendencia histórica.

1. Punta cuevas
2. Torre Joseph (ruta nacional nº 3)
3. Ruta provincial nº 7 sobre acceso a la ciudad de Rawson
4. Museo histórico en Trelew
5. Acceso a Gaiman
6. Acceso a Dolavon
7. Acceso a 28 de Julio

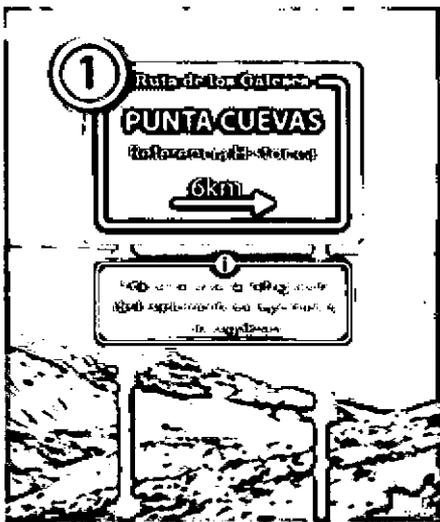
En anexo figura lista completa de los avances de Balero Producciones y Sr Sergio Sepiurka a lo largo de toda la ruta 25, real camino que transitaban los colonos galeses.

A continuación se detallan los avances en imágenes de los carteles.

**Esquema de dimensiones y gráfica para señalización.**  
 Rocky Trip - La Ruta de los Galeses en la Patagonia.



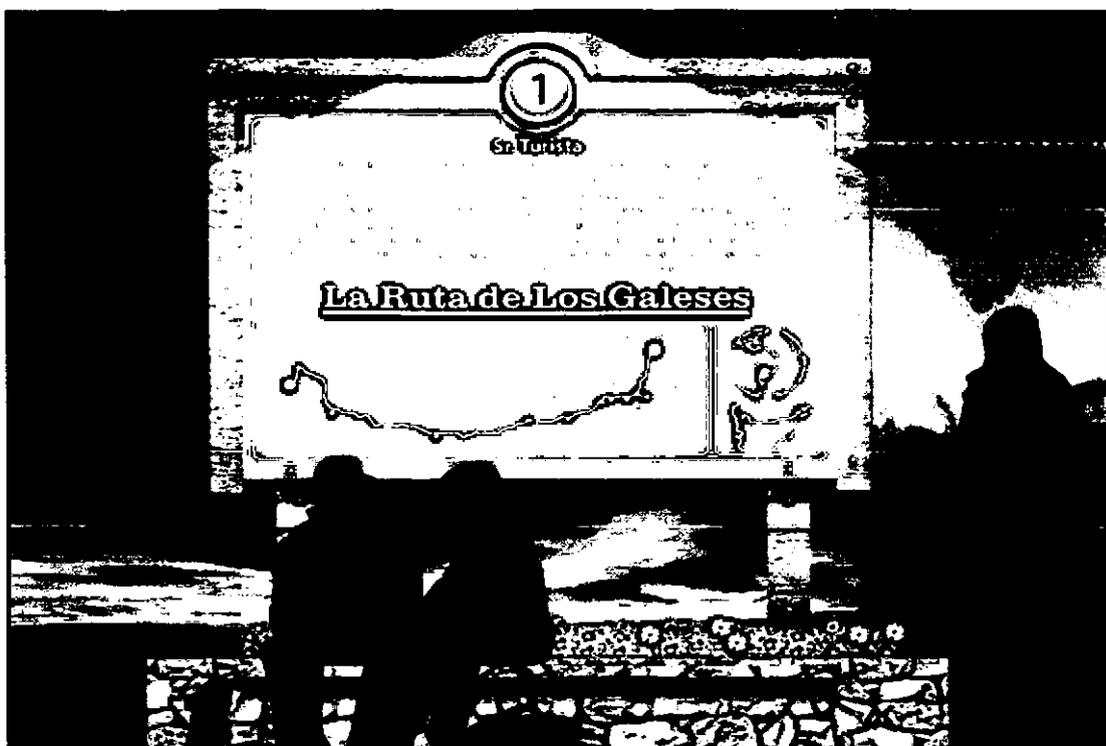
Gráfica



Gráfica



Vista nocturna de cartel



Vista de día de cartel



## Folleto Interpretativo

Referencia  
Histórica

Soporte  
al viajero

Tapa

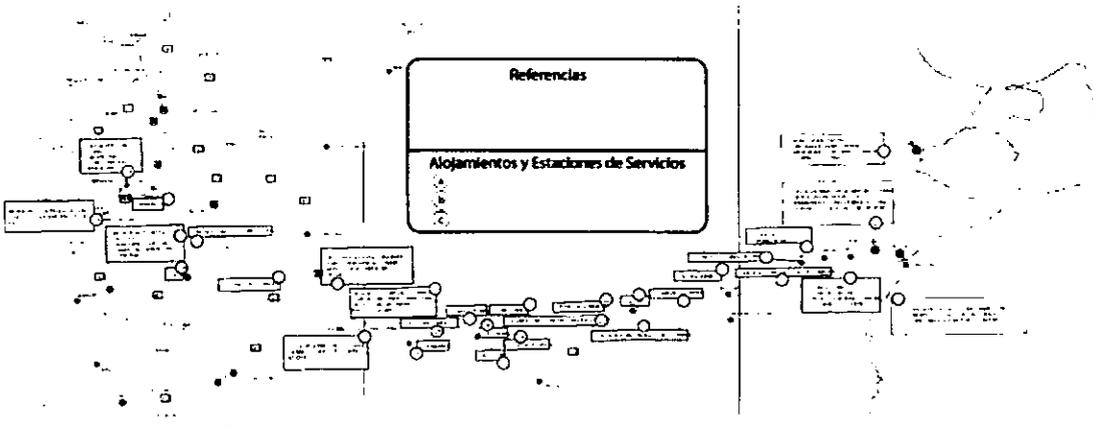
Créditos y Contactos

Rocky Trip – La Ruta de los Galeses en la Patagonia – SEÑALIZACION E INTERPRETACION DE LA RUTA DE LOS GALESSES EN LA PATAGONIA – SITIOS A SEÑALIZAR

1  
2  
3  
4  
5

6  
7  
8  
9  
11

12  
13  
14  
15  
16



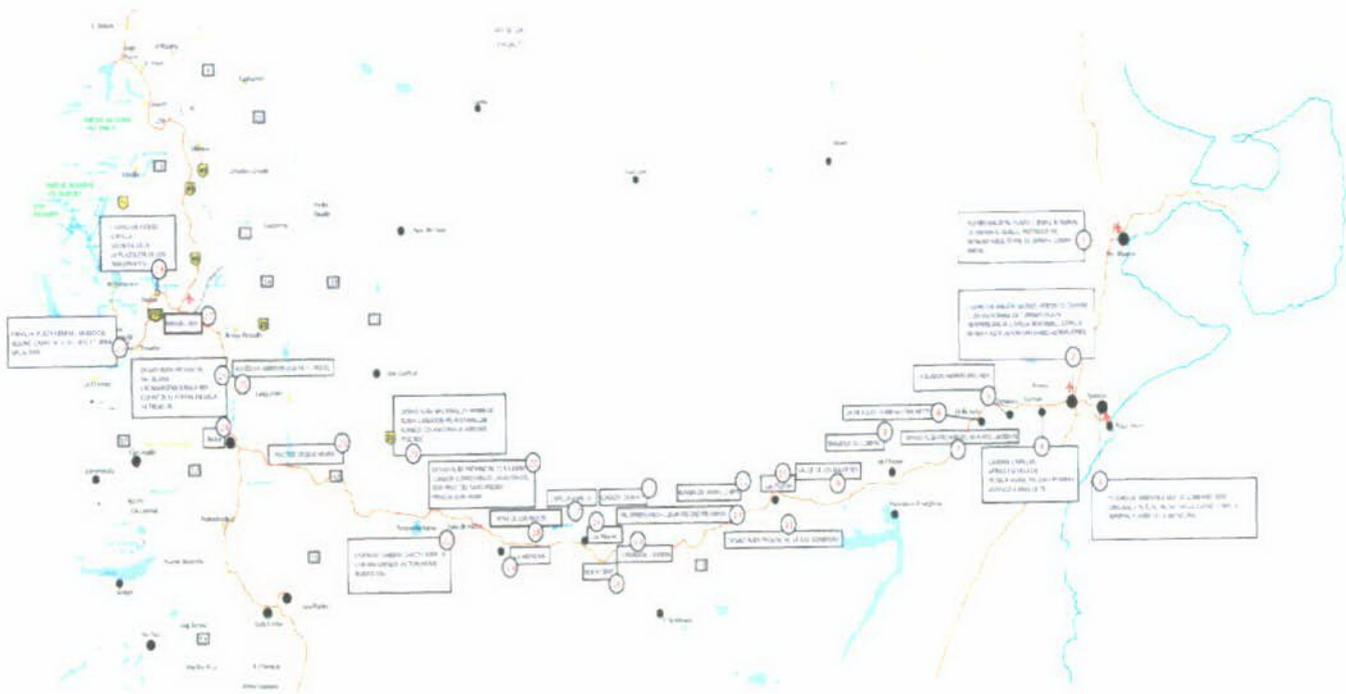
17  
18  
19  
20  
21

22  
23  
24  
25  
26

27  
28  
29

# Ruta completa de los galeses

Rocky Trip - La Ruta de los Galeses en la Patagonia - SEÑALIZACION E INTERPRETACION DE LA RUTA DE LOS GALESES EN LA PATAGONIA - SITIOS A SEÑALAR



## **ANEXOS**



Puerto Madryn, 7 de noviembre de 2006

Ministerio de la Produccion  
Técnica a cargo proyecto Ruta de los galeses  
Fabiana Mendoza  
De mi consideración,

De acuerdo con lo conversado, le hago llegar a usted la enumeración de las tareas que considero más necesarias de realizar cuanto antes en el Sitio Histórico Punta Cuevas. Como presidente de una entidad que vela por la conservación y puesta en valor de ese patrimonio, vemos con sumo agrado el interés que el Ministerio de la producción y el OPT está demostrando en desarrollar La Ruta de los Galeses. Por cierto, Punta Cuevas marca el inicio de esa ruta y desde el Museo del Desembarco nos encargamos de difundirlo. Sin embargo, hay tareas que superan nuestra capacidad y esfera de acción y confiamos en que los organismos oficiales puedan encararlas.

Las tareas que considero más urgentes son:

- 1) Reparación de la pasarela de madera de acceso a las ruinas.
- 2) Construcción de una escalera que remate la pasarela y llegue a la playa.
- 3) Reparación y pintura de las rejas perimetrales.
- 4) Renovación de la cartelería explicativa.

Es obvio que existen varias otras obras que podrían realzar el valor del sitio, pero su implementación llevaría más tiempo y dinero. Quedo a su disposición para estudiar el tema en el futuro cercano. Asimismo, quedo a su disposición para brindarle detalles sobre las 4 tareas enumeradas arriba y que la proximidad de la temporada estival vuelve perentorias.

Agradeciendo su gestión, la saludo muy atentamente.

Lic. Fernando Coronato,  
Presidente  
coronato@cenpat.edu.ar

Nº	UBICACION	TITULO	SUBTITULO	TEXTO EXPLICATIVO
1	PUNTA CUEVAS	PUNTA CUEVAS	DESEMBARCO DE LOS GALESES EN LA PATAGONIA	Aquí llegaron y pasaron sus primeros días los galeses que en 1865 emigraron hacia la Patagonia detrás de un sueño de libertad. Fue el comienzo de una marcha que, en 1885, se prolongaría 700 km al Oeste, hasta los Andes.
2	TORRE DE JOSEPH (RUTA NACIONAL Nº 3)	TORRE DE JOSEPH	UN MIRADOR EN LA MESETA	Los galeses que llegaron al Golfo Nuevo tuvieron dificultades para orientarse en el desierto y alcanzar el valle del Río Chubut. Este montículo que se destaca vivamente en el paisaje que lo rodea es la Torre de Joseph, adónde subió para orientarse en la inmensidad horizontal uno de los primeros hombres que exploraron el camino hacia el agua dulce.
3	RUTA PROVINCIAL Nº 7 SOBRE ACCESO A LA CIUDAD DE RAWSON	CAER ANTUR	EL FUERTE DE LA AVENTURA	Los primeros galeses que llegaron al Río Chubut o Chupat (significa transparente en tehuelche) o Camwy ( <i>significa sinuoso</i> en gales), aprovecharon para refugiarse en las ruinas de un asentamiento construido a orillas del río cerca de este lugar por el marino Enrique Libanus Jones en 1854. El 15 de setiembre de 1865 las autoridades nacionales fundaron en ese lugar la ciudad de Rawson, nombre elegido en homenaje al Ministro argentino que apoyó el asentamiento en la Patagonia de los galeses, quienes, en su idioma, denominaban al incipiente poblado TreRawson (pueblo de Rawson).
4	MUSEO HISTORICO	ESTACION TRELEW	EL FERROCARRIL GALES	En 1886, este lugar fue la punta de rieles del ferrocarril que los galeses tendieron desde Puerto Madryn al valle inferior del Río Chubut, y pronto la ciudad se desarrolló en torno a él. Su nombre, Trelew, significa en galés "Pueblo de Luis", en homenaje a Lewis Jones, uno de los principales líderes de la colonización.
5	ACCESO A GAIMAN	GAIMAN	PRIMER MUNICIPIO DEL CHUBUT	Gaiman es una voz tehuelche que significa piedra de afilar. A poco de llegar, muchos colonos galeses se fueron trasladando a este lugar que pronto se transformó en el centro principal de actividad de la colonia. Gaiman fue el primer municipio del Chubut y la sede de numerosas instituciones de todo tipo.
6	ACCESO A DOLAVON	DOLAVON	EL PUEBLO DE LAS NORIAS	Dolavon es una voz galesa que significa prado sobre el río; su desarrollo se produjo a continuación de Gaiman a medida que se fue poblando el valle. Las pintorescas norias sobre el canal que atraviesa el pueblo, un molino harinero original y las instalaciones de la turbina de Juan Crockett dan testimonio de su actividad.
7	ACCESO A 28 DE JULIO	28 DE JULIO	EL EXTREMO DEL VALLE	El nombre de esta localidad recuerda el 28 de Julio de 1865, fecha en que se produjo el desembarco (Y Glniad, en su idioma) de los inmigrantes galeses en Chubut. El Museo Regional y el Monumento a la Partera reflejan la esforzada vida cotidiana de aquellos años. La Boca Toma, que da inicio al sistema de riego del Valle Inferior, se encuentra cerca de este lugar.
8	RUTA NACIONAL Nº 25 - KM. 104-105	TRAVESIA DE EDWIN	VIAJANDO LEJOS DEL RIO	A esta altura, el río hace una curva en forma de gancho hacia el Sur; la ruta antigua (y la actual) une los extremos de ese gancho ahorrando considerable distancia, aunque al precio de efectuar una larga travesía sin agua. Edwin Roberts fue el primero de los galeses que aprendió de los tehuelches que había que recorrerla de noche para aliviar a los hombres y a los animales.

9	RUTA NACIONAL N° 25 - KM. 134	LAS CHAPAS	UN BOLICHE EN EL DESIERTO	Las Chapas es un nombre que recuerda a un viejo y reparador boliche ubicado a un costado de la huella en plena travesía; con el tiempo fue estación del ferrocarril que llegaba hasta Alto Las Plumas. Desde la década de 1960, señala el acceso al Dique Florentino Ameghino, que fue construido para regular las crecientes que producían devastadoras inundaciones en todo el Valle Inferior del Río Chubut.
10	RUTA NACIONAL N° 25 - KM. 190	ALTO LAS PLUMAS	AQUI SE DETUVO EL TREN	Este paraje, en el extremo de la travesía de Edwin, fue la última estación del ferrocarril al Oeste, ya que nunca llegó a descender hacia el río ni pudo proseguir hacia la Cordillera. La huella bajaba hacia Las Plumas por un abrupto y pintoresco canchón que el actual pavimento ha dejado a un lado.
11	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 203.7	VALLE DE LOS MARTIRES	EL SALTO DEL MALACARA	A unos 15 km de aquí se encuentra el sitio donde John Daniel Evans y sus compañeros fueron emboscados por una partida de indios del cacique Foyel el 4 de marzo de 1884. Evans sobrevivió el ataque logrando escapar gracias al ímpetu y la resistencia de su legendario caballo Malacara.
12	RUTA NACIONAL N° 25 - KM. 198	UMBRAL GEOLOGICO	LA GRAN CUENCA CRETACICA DEL CHUBUT	A sólo 200 kilómetros de la costa del Atlántico y luego de atravesar estas mesetas, el viajero llega al primer umbral geológico. Allí comienza un rápido descenso hacia la pequeña localidad de Las Plumas ubicada en el valle del Río Chubut. El cambio de paisaje es brusco y llamativo. Hay una verdadera explosión de colores verdes y violetas. Las formas talladas por el agua y el viento en estos sedimentos continentales son sorprendentes. Evidentemente estamos frente a algo "diferente"; estamos penetrando en la Gran Cuenca Cretácica característica de la provincia del Chubut.
13	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 207	LAS PLUMAS	EL VALLE DEL KEL KLEIN	Esta localidad surgió como punto de encuentro junto al río; además del antiguo Hotel, aquí también existía una balsa que cruzaba los vehículos (antes de la construcción del camino y del puente en la década de 1930). El nombre del lugar se debe a un de los cargamentos de plumas de avestruz patagónico que los tehuelches acopiaban en el lugar antes de intercambiarlos en su comercio con los galeses.
14	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 224.5	CASA QUEMADA	LA POBLACIÓN DE JACK LEWIS	Este sitio fue poblado a principios del siglo XX por el colono galés Jack Lewis, cuyos restos descansan al costado del camino; Lewis ofreció trabajo a muchos otros pioneros que luego se establecieron a lo largo de la Ruta. Casa Quemada hace referencia a las ruinas incendiadas de un antiguo boliche que existía en este lugar. Aquí también nació el "camino de afuera" que iba hasta La Herrería pasando por El Sombrero, el preferido de los vehículos a motor que no necesitaban mantenerse cerca del agua como debían hacerlo los traccionados a sangre.
15	RUTA NACIONAL N° 25 KM. APROX. 248	PALERMO CHICO	UN BOSQUE EN EL DESIERTO	Los bosquecillos de sauce criollo que se encontraban cerca del río en esta zona, ofrecían sombra y reparo a los viajeros que la denominaron Palermo Chico en divertida alusión a los famosos jardines de la ciudad de Buenos Aires.

16	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 250	CAÑADONES DE PIEDRA	EL ESCONDITE DE EVANS	En este angosto cañadón de piedra se refugiaron la noche del 3 de marzo de 1884 (la víspera del episodio de los Mártires) Evans y sus compañeros, luego de una jornada que dedicaron a explorar la veta de Canadón Carbón. <b>ADVERTENCIA: POR LOS CONTINUOS DESPRENDIMIENTOS DE ROCA, ES MUY PELIGROSO INGRESAR A ESTE SITIO.</b>
17	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 255.5	CAÑADON CARBON	FALSA VETA	La veta negra horizontal que se vislumbra sobre la barda, no es de carbón como pensaron los primeros viajeros que así lo denominaron. Se trata de una curiosa y antigua formación.
18	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 255	CARRO ROTO	A BUEN RESGUARDO	Cerca de aquí permaneció oculto dentro de una cueva un carro de bueyes con su carga completa que había sufrido la rotura de un eje. Meses después, el mismo fue encontrado intacto por su dueño en su siguiente travesía. A pesar de que más tarde la cueva quedó sepultada por un derrumbe, el nombre del sitio se mantuvo como denominación de un viejo boliche instalado en sus inmediaciones.
18	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 275	CABEZA DE BUEY	UN CERRO CARACTERISTICO	El nombre le fue dado por la expedición del Gobernador Fontana en 1885.
19	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 291	ROCKY TRIP	MARCAS EN LA PIEDRA Y EN LA MEMORIA	Rocky Trip (viaje rocoso o bamboleante) es el nombre original que John Murray Thomas, jefe de los expedicionarios galeses al Oeste del Chubut, le dio a este tramo del camino que finaliza en la empinada cuesta rocosa ubicada aquí. Subir o bajar diez o doce carros por Rocky Trip, más que una operación, era una verdadera odisea que no sólo sufrieron los troperos, sino también los choferes de las primeras caravanas de Ford T y Ford A que transitaban por allí durante la década del veinte. La expresión Rocky Trip es una verdadera metáfora de la marcha de los pioneros en la Patagonia.
20	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 303	LA MEDIA LUNA	EL OJO NEGRO	Esta gran curva del río, que rodea el cerro Pico de Gallo, es consecuencia de la devastadora inundación de 1899. También se conoció este lugar con el nombre de Black Eye (ojo negro) recordando el aspecto del conductor de un carro accidentado cerca de aquí.
21	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 313	LOS ALTARES	TALLADOS POR EL VIENTO Y EL AGUA	Estas majestuosas formaciones rocosas fueron así bautizadas por la expedición del Gobernador Fontana en 1885 cuyos integrantes, cabalgando por la margen norte del río, vieron en estos pilares, un altar, una catedral y una iglesia.
22	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 318	EL ARCA DE NOE	UN BARCO SOBRE EL CAMINO	Así denominaron los colonos galeses a esta curiosa formación parecida a un barco que fue también el escenario de la conocida película argentina Caballos Salvajes rodada en 1995.
24	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 331	CAPILLA VIVALDI	LA COLONIA QUE NO FUE	A esta altura del río y sobre su margen norte, se encuentra una pequeña iglesia de piedra, que fue el inicio de un proyecto de colonización de 40.000 has impulsado por el cura católico Carlo Vivaldi que nunca se llevó a cabo. Mientras funcionó, la capilla sirvió de alojamiento y sitio de atención a los primeros viajeros.
25	RUTA NACIONAL N° 25 KM. 345	EL PASO DE LOS INDIOS	EL CRUCE DEL RIO	Aquí se encontraba el verdadero Paso de los Indios, o sea el lugar en que los indígenas cruzaban el río (y por donde también lo hicieron los Rifleros de Fontana).

26	RUTA NACIONAL Nº 25 KM. 361 – EMPALME RUTA PROVINCIAL Nº 12	RUTA DE LOS RIFLEROS	SIGUIENDO EL RIO CHUBUT	Este camino de ripio sigue el curso del Río Chubut cuyas aguas bajan desde el noroeste y fue el que transitaron los primeros exploradores y también la Compañía de Rifleros que acompañó al gobernador Fontana en 1885. Se trata de la Ruta Provincial N 12, que pasa por Cerro Cóndor, Gorro Frigio, Paso del Sapo, Piedra Parada y Gualjaina y llega finalmente a Esquel luego de transitar más de 350 km.
27	PASO DE INDIOS RUTA NACIONAL Nº 25 – KM. 366	LA HERRERIA	LA ESTACION DE SERVICIO DE HACE UN SIGLO	En la actual localidad de Paso de Indios se encontraba La Herrería. Esta era la original denominación del lugar que hacía referencia a la existencia de un servicio fundamental para las tropas de carros, que en su época equivalía a un taller mecánico de hoy. Allí se hacían varios trabajos, entre ellos, el enlantado en hierro de las ruedas de madera de los carros. La localidad pasó a tener su denominación actual a partir del traslado del Juzgado de Paz que se encontraba mucho más cercano al verdadero Paso de los Indios, unos 20 km hacia el Este de aquí.
28	RUTA NACIONAL Nº 25 - KM. 407 NOTA: SIMULTANEAMENTE CON LA COLOCACION DE ESTE CARTEL, DEBERAN INVERTIRSE LOS CARTELES ACTUALES DE CAJON DE GINEBRA CHICO Y GRANDE QUE ESTAN INVERTIDOS	CAJONES DE GINEBRA	UNO GRANDE Y OTRO CHICO	Cuenta la leyenda que una gran nevada dejó aquí varados a unos viajeros, quienes combatieron el frío bebiendo la ginebra que transportaban. Cuando se retiraron, dejaron abandonado un cajón vacío y entonces este lugar comenzó a conocerse como Gin Box (cajón de ginebra en inglés) por quienes lo transitaban. Tiempo después, un boliche fue instalado al Este de la loma (que forma parte de la Sierra de Lonco Trapial) dándosele el nombre de Cajón de Ginebra Chico (km 400). Desde entonces, el sitio original paso a denominarse Cajón de Ginebra Grande (km. 407).
30	RUTA NACIONAL Nº 25 – KM 419.5	EMPALME RUTA 62	LA RUTA DE LOS PRIMEROS AUTOS	Este tramo enripiado pertenece a la Ruta Nacional 25 que se construyó en la década de 1930 y fue el primer camino para uso de los vehículos a motor. Hasta la década de 1970, formaba parte de la ruta principal entre Trelew y Esquel.
31	RUTA NACIONAL Nº 40	TECKA	EL DESCANSO DE INACAYAL	La voz indígena “Tecka” alude al sonido que emite la bandurria, un ave que puebla los cielos de la Patagonia. Aquí descansan los restos del Cacique Inacayal (amigo del Perito Moreno) luego de su traslado desde el Museo de Ciencias Naturales de La Plata en el año 1994.
32	RUTA NACIONAL Nº 40 - EMPALME RUTA PROVINCIAL Nº 34	RUTA PROVINCIAL Nº 34	POR LA SENDA DE LOS RIFLEROS	Este camino de ripio sigue en forma aproximada el recorrido de Fontana y sus Rifleros cuando, al cabo de la primera exploración del Valle 16 de Octubre (Esquel y Trevelin) en 1885, se dirigían hacia el Sur del Territorio del Chubut. Es un hermoso recorrido que pasa por laguna Cronómetro, Súnica, Río Corintos, Piedra Holdich y la histórica Escuela 18, antes de llegar a Trevelin. Advertencia: se recomienda transitar en vehículo adecuado y con precaución ya que no hay servicios hasta Trevelin.

33	RUTA NACIONAL N° 40 - EMPALME RUTA NACIONAL N° 25.	ARROYO PESCADO	NANT PASCOT	A pocos km de aquí se encuentra el paraje de Arroyo Pescado, parada previa de los viajeros y tropas de carros antes de su entrada al Valle 16 de Octubre (Esquel y Trevelin). Allí se ubicaba también la sucursal de la Compañía Mercantil del Chubut donde tuvo lugar en 1909 el asalto y posterior asesinato de su gerente Llwyd ap Iwan (hijo de Michael D. Jones, inspirador del movimiento migratorio de los galeses a la Patagonia), a manos de los bandidos norteamericanos Wilson y Evans.
34	RUTA NACIONAL N° 40 - ACCESO A NAHUEL PAN	NAHUEL PAN	EL BOQUETE	En este paraje se asentó la tribu de Nahuelpan, cuyo identifica también al cerro, a su angosto y ventoso valle denominado boquete y a la estación del ferrocarril La Trochita más cercana a Esquel, que alberga el atractivo Museo de los Pueblos Originarios.
35	CALLE RIVADAVIA E/SARMIENTO Y 25 DE MAYO	CAPILLA SEION	NO SON PIEDRAS SINO AMOR SUS CIMIENTOS	Está histórica capilla funcionó en sus comienzos (1904) en la chacra de la familia Freeman cercana al actual casco urbano, lugar donde los primeros colonos galeses ya habían levantado en 1903 una escuela, procurando brindar a sus hijos educación pública y formación religiosa. Pocos años después, al poblarse Esquel, los galeses construyeron la actual capilla y el Estado levantó la primera Escuela de la ciudad (hoy N° 76). Actualmente la capilla se encuentra en plena actividad y dentro del predio se ha construido un Salón de actividades comunitarias (Canolfan) donde ensayan también el Coro Seion y funciona la escuela de idioma galés de Esquel.
36	MIRADOR VALLE	VALLE 16 DE OCTUBRE	A DEFINIR CON LA MUNICIPALIDAD DE TREVELIN	
37	TREVELIN	TUMBA DEL MALACARA	A DEFINIR CON LA MUNICIPALIDAD DE TREVELIN	
38	TREVELIN	MOLINO ANDES	A DEFINIR CON LA MUNICIPALIDAD DE TREVELIN	
39	TREVELIN	CAPILLA BETHIEL	A DEFINIR CON MUNICIPALIDAD DE TREVELIN	

ELEMENTO	TIPO	SERVICIOS	UBICACIÓN	PROPIETARIO	DIRECCION MAIL	TELEFONO	CARACTERISTICAS	ALOJAMIENTO
Estancia El Deseado	Estancia	Turismo	Ruta 2	Sr Bezunantea / Ag. Sentir patagonia	elgesea@sentirpatagonia.com.ar	02965-56030/454840/15661545	Fósiles, vida típica de estancia, actividades de campo, senderos interactivos de flora y fauna, cabalgatas, safari fotográficos, señalada	8 hab con total de 21
Estancia La Adela	Estancia	Ganadería	Ruta 2	Ferro	ayuso@ferro.com.ar	02965-417733/15415877/15688303	Referencia historica	12 hab con total de 10
Estancia Rincón Chico	Estancia	Turismo	PV	Ayuso			Observación de aves-fauna terrestre, afloramiento de yacimientos de fósiles marinos, explotación agropecuaria, centro de investigación biológica	No posee
Estancia Loreto	Estancia	Turismo	PV	soc. el indio/ Romero Zapicola	pinguinar@agrar.com.ar	0 1143128000	Fósiles, flora, medianos, valle de los pozos, ruinas de factorías de lobos marinos, trekking, cabalgatas, recorridos por distintos senderos	
Estancia San Lorenzo	Estancia	Turismo	PV	concesión Willy Paat	avisos@avisos.com	02965-455888/15408304	observación de fauna y flora de la zona, cabaña de caballos criollos puros, cña de ovinos, bicicletas, cabalgatas, caminatas, esquí.	27 hab total 54 plazas
Establecimiento Punta Delgada	Estancia	Turismo	PV	concesión Willy Paat	funcion@punta-delgada.com.ar	02965-452951	Esquí y señalada, cultura de campo, elementos que pertenecieron a los navegantes de la zona, lagunas, canchales, playa y acantilados, observación de fauna autóctona, cabalgatas, paseos en sulkiés, mountain bike	8 hab. Total 16 plazas
Estancia La Elvira	Estancia	Turismo	PV	Sucesores de gliardino	elvia@punta-delgada.com.ar		Fauna terrestre, fero de Punta Norte, medianos, restos de factorías de lobos de los siglos XIX y XX, caminatas.	4 hab total 12 plazas
Estancia la Ernestina	Estancia	Turismo	PV	Luis Copello	lyncopello@infovia.com.ar	02965-15661079		
Estancia Bella Vista	Estancia	Turismo	PV	Guillermo Zar	info@laernestina.com.ar	02965-471568	Cabalgatas, caminatas por medianos, safaris fotográficos, muestras de esquí y trabajos de campo, cabalgatas.	4 hab total 10 plazas
Estancia San Guillermo	Estancia	Turismo	17km sur PMY	Casado Alfredo	elvia@punta-delgada.com.ar	02965-452150/473583	Trekking, cabalgatas, observación de aves, safari fotográficos, actividades ganaderas, esquí, paseos antropológicos.	
Estancia el Pedral	Estancia	Turismo	Punta Ninfas	grupo Buikos / encargado went	www.la_punta-delgada.com	011-4311-1919 / 15683050	Cuenta con una casa que data del siglo XIX. Actividades de pesca deportiva, caminatas, observación de fauna silvestre.	Si posee 17??
El fogón de los Irarte	(solo como referencia histórica en ruta en el istmo Arnehino)	esc bomberos	Itismo Carlos Arnehino					
La Isla de los pájaros	atractivo turist							
El centro de interpretación Carlos Arnehino	punto de referencia para la ubicación geográfica							
Puerto Almirante Storni	Como referencia económica							
Puerto Comandante Luis Piedra buena	referencia económica							
Fiesta Nacional del Cordero	fiesta popular							
Jineteadas Puerto Piramides	fiesta popular							
C&L FARMING S.A	maderera/fito		Av. Yrigoyen 1288					

ELEMENTO	TIPO	SERVICIOS	UBICACIÓN	PROPIETARIO	DIRECCION MAIL	TELEFONO	CARACTERISTICAS	ALOJAMIENTO
La Norma	Estancia	Cabaña	Ruta 1	Fernandez				
Estancia Antoniera	Estancia	Reserva Provincial de turismo	Ruta 1	La regina				
La Perla en Reserva Provincial Punta Tombo	Estancia	Turismo	Ruta 3	Daniel Esquivoz	info@campolasbardas.com.ar	02985-15861778	Este campo cuenta con una riqueza paleontológica que se aprecia a través de senderos diseñados para su observación. Además de quincón.	6 plazas.
Pozo Hondo	Estancia		Ruta 3					
La Argentina	Estancia		Ruta 3					
Las bardas	Estancia		Ruta 3					
Don Genaro	Estancia		Ruta 52					
Laboratorio de lanas de Rawson	Estancia		Rawson					
Agropecuaria del Sur s.a	industria	lavado y peinados de lanas	Parque industrial Ruta 25 Macizo 18Trellew	Pies Talos Javier Bobadilla	apropiados@infovia.com.ar	02985-4446807098		
Chargeurs Wool Argentina s.a	industria	Tops y Blouses de lana	Parque industrial Ruta 25 Trellew	????	hsistema@cwarg.com.ar	02985-448111125		
Cosu- Llan s.a	industria	Tops de lana	Lote 4 A Chacra 73 cc 51Rawson	Relaciones Institucionales Sra Paula Caucich		02985-421405/6043		
Lanera austral s.a	industria	lavado, peinados e hilado de lanas	Chacra 95 Sur	Georgel Lefebre		02985-443189/443398		
Pelama Chubut s.a	industria	Tops y subproductos de pelo de cabra y lana ovina	Héroes de Malvinas 3789 P I Trellew	Horacio Guglielminotti	trelew@pelamachubut.com	02985-446210/114180		
Texil punilla s.a.	industria	lavado y peinados de lanas	Ruta 25 km 6 Trellew	Dualde Paulina	punilla@peter.lanet.com.ar	02985-446418/399		
Unilan Trellew s.a	industria	lavado y peinados de lanas	Parque industrial cc 010 Trellew	Ing. Carlos Picallo	punilla@peter.lanet.com.ar	02985-446836/221		
Alberto abdaia e hijos	industria	Barraca de acopio	A Onetto 158 CC 355	Alberto Abdala		02985-446031/830		
Barraca Patagonia S.R.L.	industria	Barraca de acopio	25 de mayo N 1882	José Sukia		02985-448500/506515		
Barraca San Jorge	industria	Barraca de acopio	Onetto Nte N 158	Claudio Gomez	Hywnt@yunge.com.ar	02985-444-6030/603029/31		
LEMPRIERE FOX AND LILLIE	industria	ACOPIADORA DE LANA SUCIA	Trellew					
ADF - DEWAVRIN	industria	ACOPIADORA DE LANA SUCIA	Trellew					
Lallusion	Chacra	Productores de leche	Zona Trellew -Inta	Perez Astutti	lallusion@lallusion.com.ar	446 658/422 cel 15550348		
Los Bod Iwan,	Chacra	Turismo	zona Bethesda	Waldo Williams	bodw@iwaneria.com.ar	02985-48125/15661816	Visita a la casa del establecimiento contruida en 1910 en adobe, actividades agricogamaderas, observacion de aves.	No posee
El ceibo	Chacra	Turismo	zona Bethesda	Filia Rubio- Plug	ceibo@rubioplug.com.ar	02985-1566189/215663142	Recorrida por huerta organica con fines educativos, animales de granja, taller de ordeño e hilado, visita por la casa de adobe usada por los primeros habitantes de la chacra de origen galies.	No posee
Centros de trabajo de producción agroalimentaria	industria	en construcción	sobre ruta 25					
El jaguel	comercio	con venta de productos	Trellew					
Galeria del encuentro	comercio	con venta de productos	Trellew					
La lagua	comercio		Trellew					
Nativo	comercio		Trellew					
Toledo	comercio		Trellew					
Museo Egipto Ferugio	comercio/museo	con venta de productos	Trellew					